ITALIANO
ENGLISH

MOL1818A SUBONE

PROFESSIONAL LOUDSPEAKER SYSTEM

Montarbo®
made in Italy

ITALIANO

ENGLISH

التعليمات الخاصة بالسلامة والعناية

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

©2014 Elettronica Montarbo srl| M000061 | Rev. 00

Febbraio 2014
February 2014

Il lampo con la freccia inserito in un triangolo equilatero avvisa l'utilizzatore della presenza di tensione pericolosa, senza isolamento, all'interno dell'apparecchio che potrebbe essere sufficientemente alta da generare il rischio di scossa elettrica.

Il punto esclamativo inserito in un triangolo equilatero avvisa l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'utilizzo e per la manutenzione.

IMPORTANTE! **NORME DI SICUREZZA**

ATTENZIONE!
Nell'interesse della propria e della altrui sicurezza, e per non invalidare la garanzia, si raccomanda una attenta lettura di questa sezione prima di utilizzare il prodotto.

- Questo sistema è stato progettato e costruito per venire utilizzato come sistema di altoparlanti nel contesto tipico di un sistema di amplificazione sonora. L'utilizzo per scopi diversi da questi non è contemplato dal costruttore, ed avviene pertanto sotto la diretta responsabilità dell'utilizzatore/installatore.

PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO E/O DI FOLGORAZIONE:

• Non esporre i prodotti alla pioggia, non utilizzarli in presenza di elevata umidità o vicino all'acqua. Gli apparecchi non devono essere sottoposti a stillicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sugli apparecchi.
Non lasciare penetrare all'interno degli apparecchi alcun liquido, né alcun oggetto solido. In caso ciò avvenga, scollegare immediatamente l'apparecchio dagli amplificatori di potenza e rivolgersi ad un servizio di assistenza qualificato prima di adoperarlo nuovamente.
Non appoggiare candele accese od altre sorgenti di fiamma nuda sopra l'apparecchio.

ATTENZIONE!
Questi apparecchi non contengono parti interne destinate all'intervento diretto da parte dell'utilizzatore. Per evitare il rischio di incendio e/o folgorazione, non smontateli e non rimuovete i pannell. Per qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione, rivolgetevi alla Elettronica Montarbo srl e/o a personale altamente qualificato specificamente segnalato da questa.

- Nel predisporre il sistema all'utilizzo, assicurarsi che la forma e la portata della superficie di appoggio e delle strutture di montaggio siano idonee a sostenerlo.

- Per evitare urti, calci, inciampi, riservate come luogo per l'istallazione del prodotto un'area protetta inaccessibile a personale non qualificato.

- Qualora l'apparecchio venga utilizzato in presenza di bambini e animali, si rende necessaria una strettissima sorveglianza.

- Questo prodotto è in grado di generare pressioni acustiche molto elevate, pericolose per la salute del sistema uditivo. Evitarne quindi l'utilizzo ad elevati livelli acustici se il pubblico si trova eccessivamente vicino al prodotto.

[!] ***Non esporre i bambini a forti sorgenti sonore.***

ITALIANO

INDICE

1 - DESCRIZIONE DEL SISTEMA 4
1.1 - PANNELLO CONNESSIONI E CONTROLLI 5
1.2 - COMANDI DSP 6
1.3 - CAVO DI ALIMENTAZIONE 8
1.4 - CABLAGGIO DEL CONNETTORE POWERCON® .. 9
1.5 - COLLEGAMENTO AL MIXER 10
1.6 - CABLAGGIO DEL SISTEMA 11

2 - ESEMPI DI COLLEGAMENTO 12

3 - ESEMPI DI CONFIGURAZIONE E ALLINEAMENTO ... 13

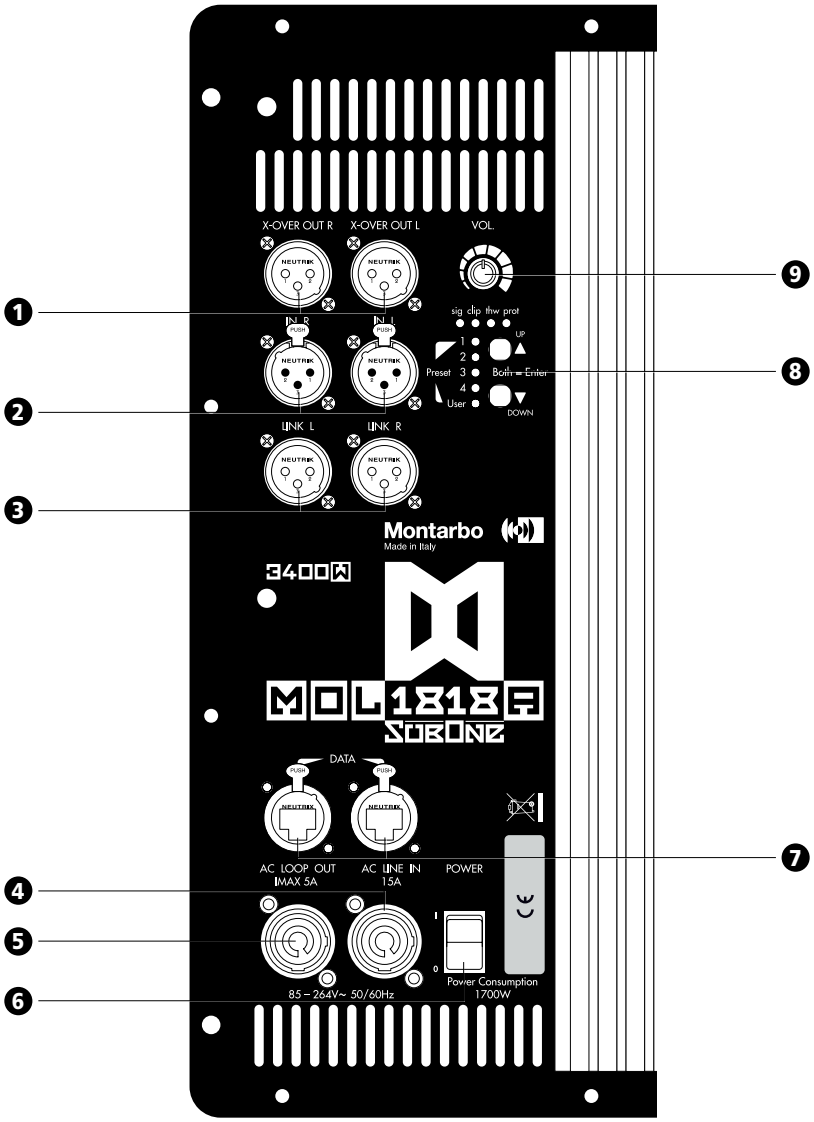
4 - USO DELL'APPARECCHIO 16
4.1 - ACCENSIONE 16
4.2 - CARICARE UN PRESET DAL PANNELLO COMANDI 16
4.3 - COLLEGAMENTO AD UN PC 17

5 - SOFTWARE RACONLS 18
5.1 - REQUISITI HARDWARE 19
5.2 - INSTALLAZIONE 20
5.3 - UTILIZZO DEL PROGRAMMA 27
5.3.1 - PREPARAZIONE DELLA LISTA DEI DIFFUSORI 29
5.3.2 - FINESTRA COMANDO CONTROLLER 30
5.3.3 - GESTIONE DEI PRESET 33

6 - DATI TECNICI 34

1 - DESCRIZIONE DEL SISTEMA

MOL1818A SubOne è un subwoofer attivo passabanda caricato a tromba progettato per la musica dal vivo, per medi e grandi eventi, dove sono richiesti bassi estesi e massima pressione sonora.
La bassissima distorsione e la lunga gittata di MOL1818A SubOne permettono di ottenere grandi performance con poche unità.
MOL1818A SubOne, grazie alla capacità di riprodurre bassi estesi con naturalezza, può essere utilizzato come sub anche per il sistema Line-Array PalcoPlus.
L`amplificatore, il controllore DSP ed il crossover stereo incorporati permettono un'ampia e flessibile varieta` di applicazioni.



PANNELLO CONNESSIONI E CONTROLLI

1.1 - PANNELLO CONNESSIONI E CONTROLLI

1 - X-OVER: connettori XLR maschio bilanciati per l'uscita del cross-over. Permettono di collegare direttamente casse full-range attive senza la necessità di ulteriori filtri.

2 - IN: prese XLR per l'ingresso stereo bilanciato (consentono il collegamento al mixer).

3 - LINK: connettori XLR maschio bilanciati, in parallelo agli ingressi IN (5), per il collegamento di altre casse amplificate.

4 - AC LINE IN: Connettore di ingresso alimentazione.
È un connettore PowerCon® tipo A (di colore blu), che garantisce un contatto affidabile anche in presenza di forti vibrazioni.
Collegarlo alla presa di alimentazione utilizzando solamente il cavo di alimentazione fornito in dotazione o un cavo di alimentazione dotato di conduttore di terra e riportante i marchi di sicurezza applicabili nel paese di impiego, con conduttori di sezione adeguata alla corrente assorbita e spina di alimentazione certificata per questo valore di corrente.
Per le istruzioni di cablaggio del connettore, fare riferimento alla pag. 9
Nell'installazione del diffusore, accertarsi che sia possibile accedere facilmente a questo connettore e alla presa di alimentazione elettrica.

5 - AC LOOP OUT: Connettore di uscita alimentazione.
È un connettore PowerCon® tipo B (di colore grigio) che permette il collegamento (link) alla rete elettrica di altre apparecchiature.
Per le istruzioni di cablaggio del connettore, fare riferimento alla pag. 9
La corrente disponibile su questo connettore è limitata (max. 5A disponibili).

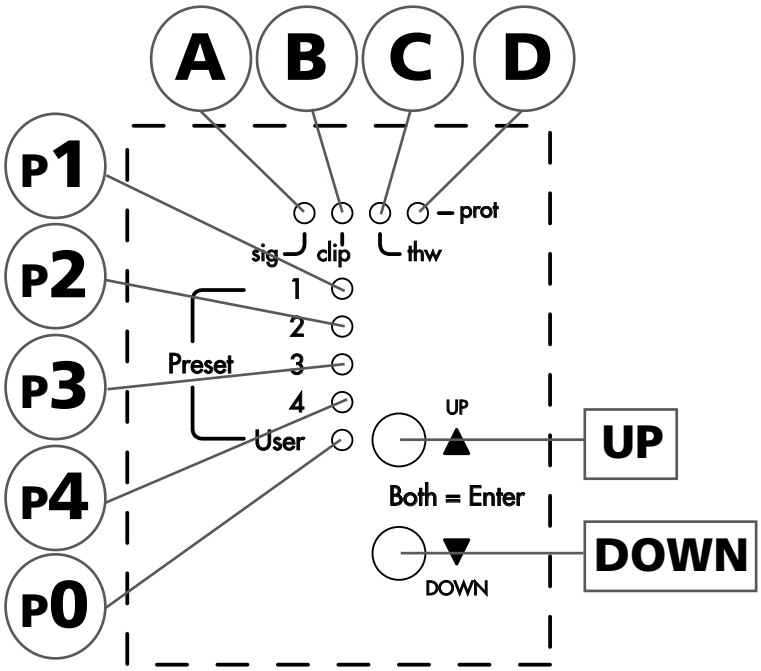
6 - Interruttore di rete.
Quando è in posizione 0 (spento) il connettore (5 - AC LOOP OUT) è sempre sotto tensione. Le eventuali altre apparecchiature ad esso collegate devono essere spente agendo sui rispettivi interruttori di rete.
Regola il volume del sistema (sub e satelliti contemporaneamente).

7 - Connettori RJ45 delle porte DATA, per il collegamento all'interfaccia USBNet Montarbo LD2.4 (controllo remoto tramite RAConLS).
Usare normali cavi ETHERNET a 8 poli (CAT5 o superiore).

8 - Comandi DSP

9 - Controllo di volume generale.

1.2 - COMANDI DSP



A - LED verde '**sig**' (**signal**): indica la presenza di segnale in ingresso.

B - LED rosso '**clip**' : indica la saturazione (**clipping**) dello stadio di ingresso del DSP interno. Nel caso rimanesse sempre acceso, ridurre il segnale agendo sul potenziometro di volume (6) o sul volume di uscita del mixer.

C - LED giallo '**thw**' (**thermal warning**: avviso di protezione termica): indica che la temperatura degli stadi di potenza è vicina o superiore al valore di attenzione: il microprocessore esegue le analisi energetiche.
È normale che si accenda periodicamente anche in assenza di segnale.
Per un corretto funzionamento tenere pulite le griglie di aerazione e verificare mensilmente che non siano bloccate. Verificare inoltre che l'apparecchio non sia troppo caldo perchè posto vicino ad una fonte di calore o al sole.

D - LED rosso '**prot**' (**protezione**): indica che è intervenuto un circuito di protezione degli amplificatori di potenza. La causa può essere un eccesso di temperatura, di corrente di uscita o uno sbalzo della tensione di alimentazione. Il LED è acceso anche nel caso il diffusore sia stato posto in MUTE dal controllo remoto attraverso il software RAConLS (vedere par. 5.3).

P1 - **P2** - **P3** - **P4** - **P0**: questi LED indicano il **Preset attivo**.
P1 - P2 - P3 - P4 sono i preset di fabbrica, P0 è il preset utente.
I LED P1 - P2 - P3 - P4 sono tutti accesi quando il sistema è posto in MUTE dal controllo remoto (vedi par. 5.3).

UP - **DOWN**: questi pulsanti permettono di **selezionare il preset** desiderato.
Per una descrizione dei preset e di come caricarli, vedere il pag. 16

Collegamento alla rete

• Accertarsi che l'interruttore di rete sia in posizione "0".
• Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sul pannello.
• Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente dotata di contatto di terra di sicura efficienza. Utilizzare solamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio o un altro dotato di contatto di terra e riportante i marchi di sicurezza applicabili nel paese di impiego.
• Lasciare spazio sufficiente per accedere alla presa di alimentazione elettrica e al connettore di rete sul pannello posteriore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti potenziali elettrici pericolosi anche quando l'interruttore di rete è spento.
Prima di qualunque intervento di manutenzione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

1.3 - CAVO DI ALIMENTAZIONE

Usare il cavo di alimentazione fornito.
Se fosse necessario un altro cavo, utilizzare un cavo di caratteristiche adatte alla corrente assorbita dal sistema e dalle altre apparecchiature eventualmente collegate alla presa AC LOOP OUT.

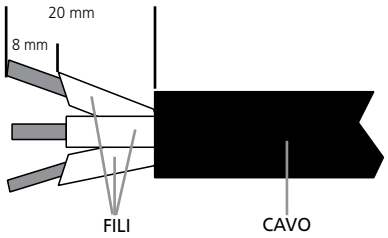
ATTENZIONE
La corrente massima che il connettore di alimentazione AC LINE IN (**1** pag. 6) può trasportare è pari a 20A.
Ciò significa che la corrente massima che può essere fornita dal connettore AC LOOP OUT (2) è pari a 6A (20A: corrente massima powerCON® - 14A = assorbimento massimo del sistema.

L'assorbimento totale delle apparecchiature alimentate dal cavo collegato alla presa **1** (l'assorbimento del sistema MOL1818A sommato a quello di tutte le apparecchiature collegate alla presa AC LOOP OUT) deve quindi essere inferiore a 20A.
La presa che alimenta il connettore **1**, la spina ed il cavo devono essere adatti a trasportare questo valore di corrente. Nel dubbio, consultare un tecnico qualificato.

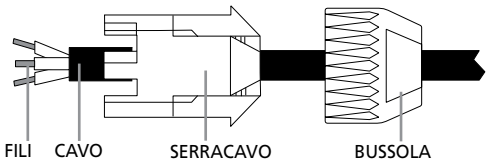
Si consiglia l'uso di un cavo a tre conduttori, di sezione minima 3 x 1,0mm^2, con caratteristiche adatte all'uso e che rispetti le norme di sicurezza in vigore.
Il cavo e la spina di alimentazione devono riportare i marchi delle omologazioni di sicurezza validi per la Nazione in cui l'apparecchio viene utilizzato.

Il connettore POWERCON® va collegato come descritto nel paragrafo seguente.

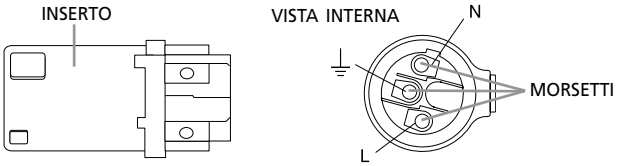
1.4 - CABLAGGIO DEL CONNETTORE POWERCON®



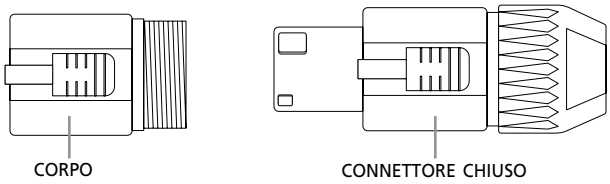
Spelare il cavo per una lunghezza di 20 mm ed ogni singolo filo per una lunghezza di 8 mm.
Consigliamo l'utilizzo di un cavo di alimentazione con conduttori aventi sezione di almeno 3 x 1,00 mm^2 (i morsetti dell'inserto possono comunque portare un cavo con fili aventi sezione fino a $4mm^2$/12AWG).



Infilare il cavo prima nella bussola poi nel serracavo (bianco per un cavo con diametro 5÷11mm; nero per un cavo con diametro 9.50 ÷ 15mm). Effettuare i collegamenti dei conduttori ai morsetti dell'inserto.



I conduttori potranno essere serrati nei morsetti oppure saldati, facendo però sempre attenzione ai simboli che compaiono sul connettore stesso:
L (Line - corrispondente al filo di colore marrone),
N (Neutro - corrispondente al filo di colore azzurro) e
⏚ (Terra - corrispondente al filo di colore giallo e verde).

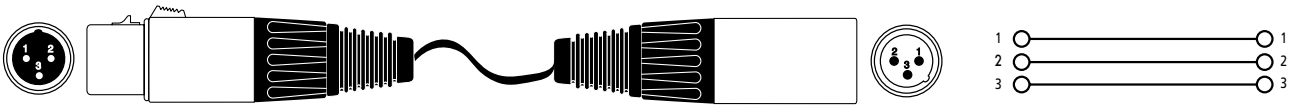


Effettuati i collegamenti dei fili sull'inserto infilare il cavo nel corpo e avvitare quest'ultimo alla bussola.

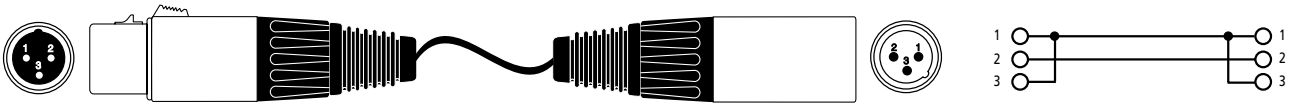
Il connettore dell'esempio precedente è un POWERCON® modello NAC3FCA, colore blu, come quello montato sul cavo di alimentazione fornito. Esso va collegato al connettore di ingresso alimentazione (AC LINE IN - **1**) di colore blu.
Non è compatibile con il connettore di uscita alimentazione (AC LOOP OUT - **2**) di colore grigio.
NON FORZARE IL COLLEGAMENTO DEL CONNETTORE SBAGLIATO!!!!!
Nel caso si voglia realizzare un cavo da collegare a questo connettore, utilizzare un POWERCON® modello NAC3FCB (di colore grigio).

1.5 - COLLEGAMENTO AL MIXER

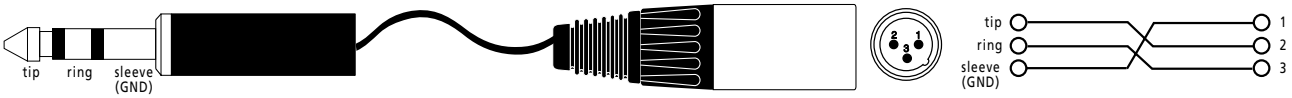
• Se il mixer ha uscite bilanciate XLR: utilizzare dei normali connettori XLR bilanciati.



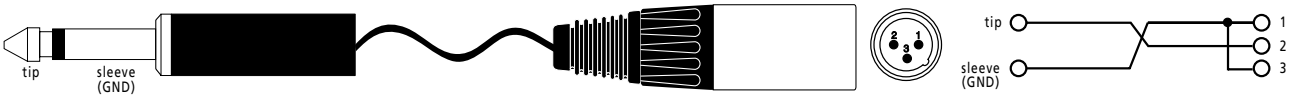
• Se il mixer ha uscite sbilanciate XLR e non è un Montarbo: è bene accertarsi che le uscite XLR del mixer siano sbilanciate a norme IEC 268 e cioé
1 = massa (GND), 2 = caldo (HOT), 3 = massa (GND).



• Se il mixer ha uscite JACK bilanciate (Jack stereo): è possibile utilizzare adattatori Jack stereo-XLR bilanciati, a norme IEC 268 e cioé
pin 1 = massa, pin 2 = punta, pin 3 = anello.



• Se il mixer ha uscite JACK sbilanciate (Jack mono): è possibile utilizzare adattatori Jack-XLR maschio sbilanciati a norme IEC 268 e cioé
pin 1 = massa, pin 2 = punta, pin 3 = massa.



• Utilizzare sempre solo cavi SCHERMATI (cavi di segnale) di adeguata sezione e di buona qualità.

• Prima di effettuare i collegamenti tra il sistema e il mixer accertarsi che tutti gli interruttori di rete siano spenti. In tal modo si eviteranno fastidiosi rumori e picchi di segnale talvolta pericolosi per le casse stesse.

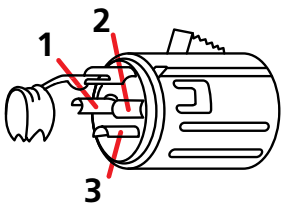
1.6 - CABLAGGIO DEL SISTEMA

Collegamento alla rete

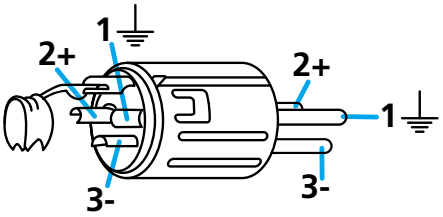
- Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sul pannello.
- Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente dotata di contatto di terra di sicura efficienza

Cablaggio dei cavi di segnale

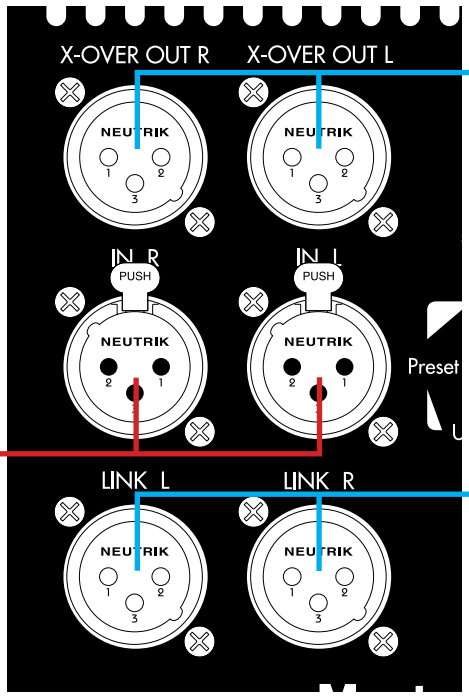
Le prese di ingresso IN L (4L) ed R (4R) e di LINK (5L) e (5R) sono su connettori XLR 3 poli femmina (IN) e maschi (LINK).
Il collegamento segue lo standard IEC 268 (AES1492):
pin 1 = massa, pin 2 = +, pin 3 = -.
Usare solo cavi schermati (cavi di segnale) di adeguata sezione e buona qualità.
Le figure seguenti illustrano il collegamento dei connettori.



balanced XLR
FEMALE connector



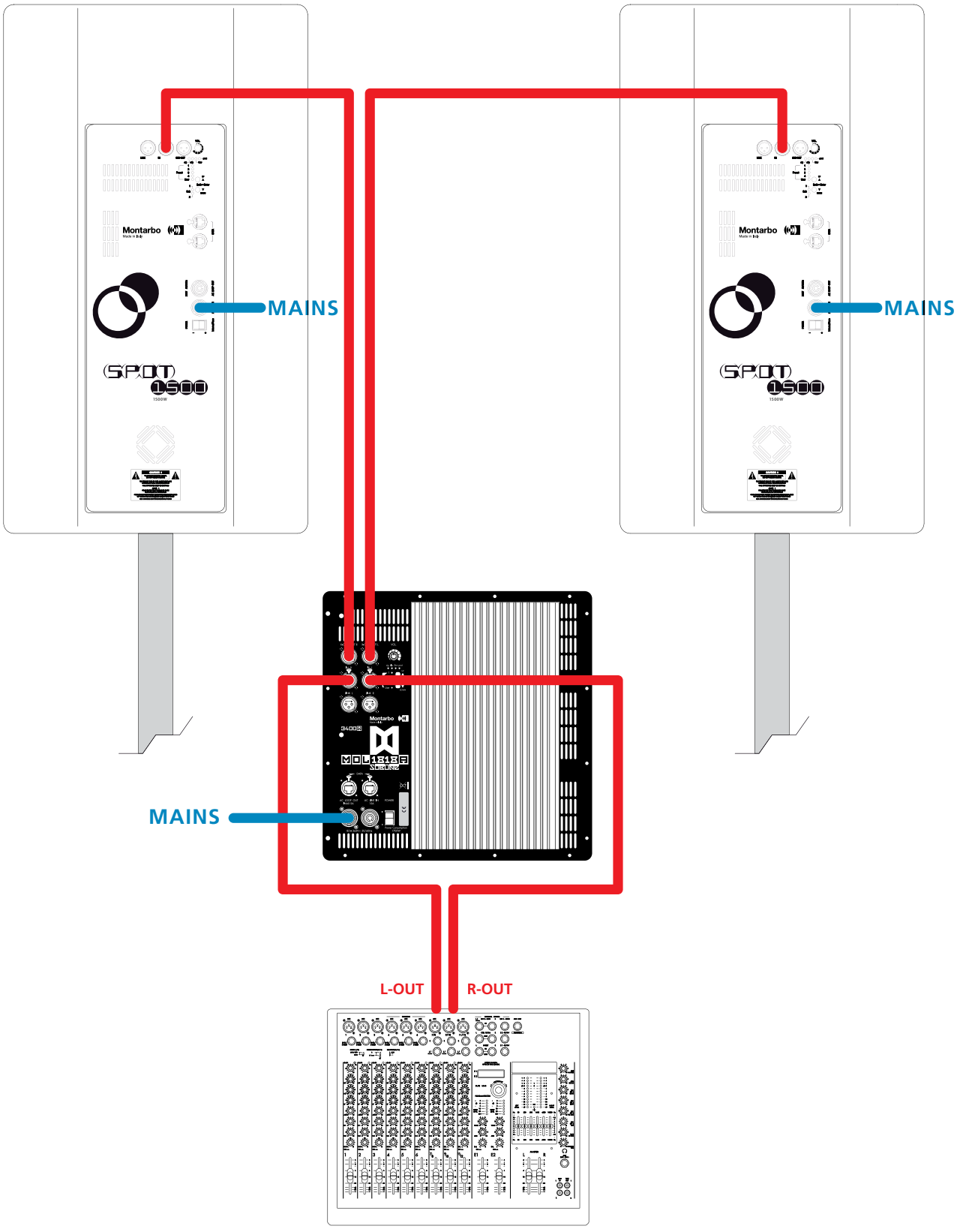
balanced XLR
MALE connector



balanced XLR
MALE socket

balanced XLR
FEMALE socket

2 - ESEMPI DI COLLEGAMENTO

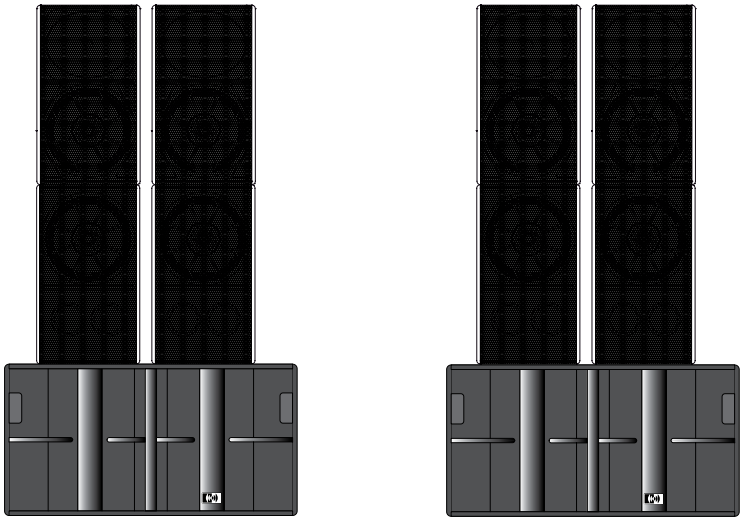


ITA

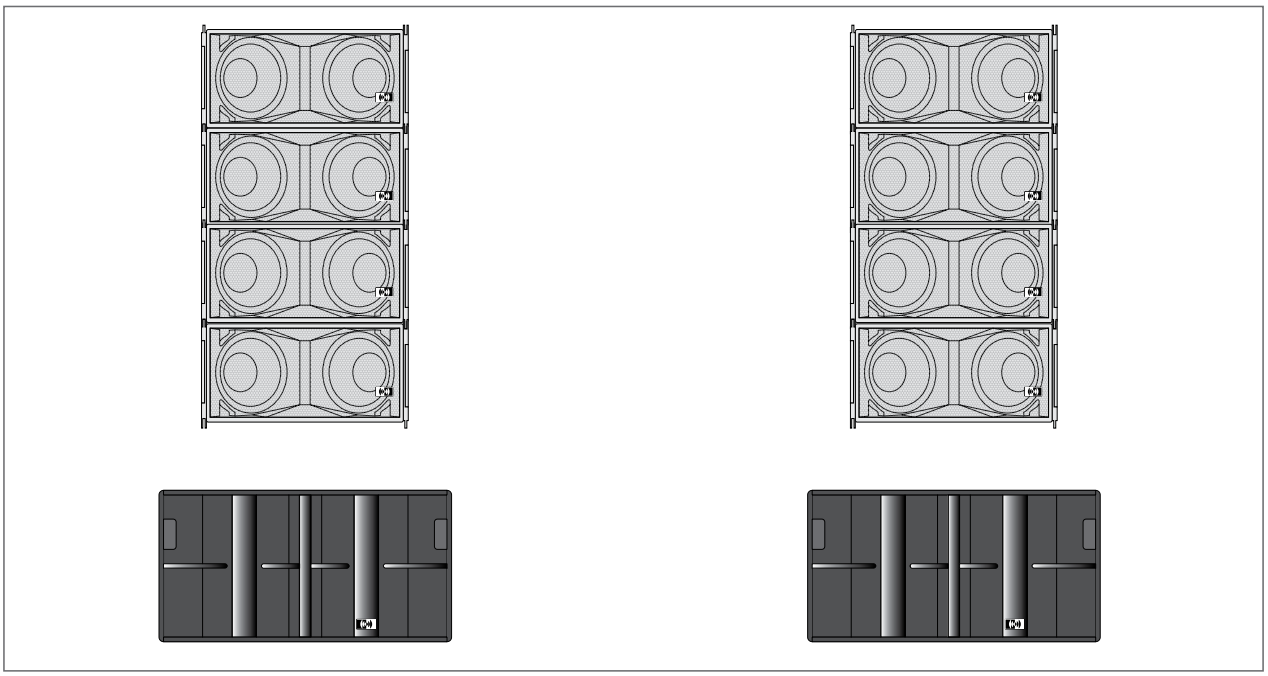
3 - ESEMPI DI CONFIGURAZIONE E ALLINEAMENTO

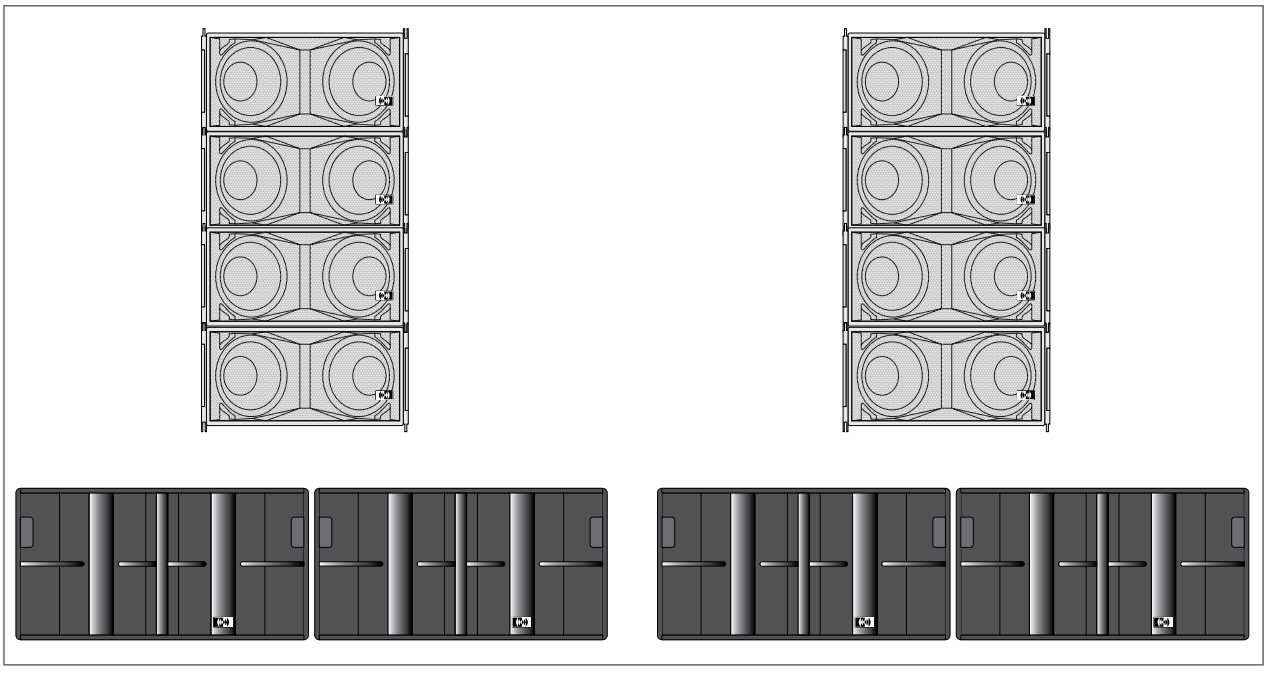
2 sistemi attivi biamplificati SPOT1500 per lato + 1 subwoofer passa-banda MOL1818

2 sistemi attivi triamplificati SPOT2500T + 1 subwoofer passa-banda MOL1818 per lato



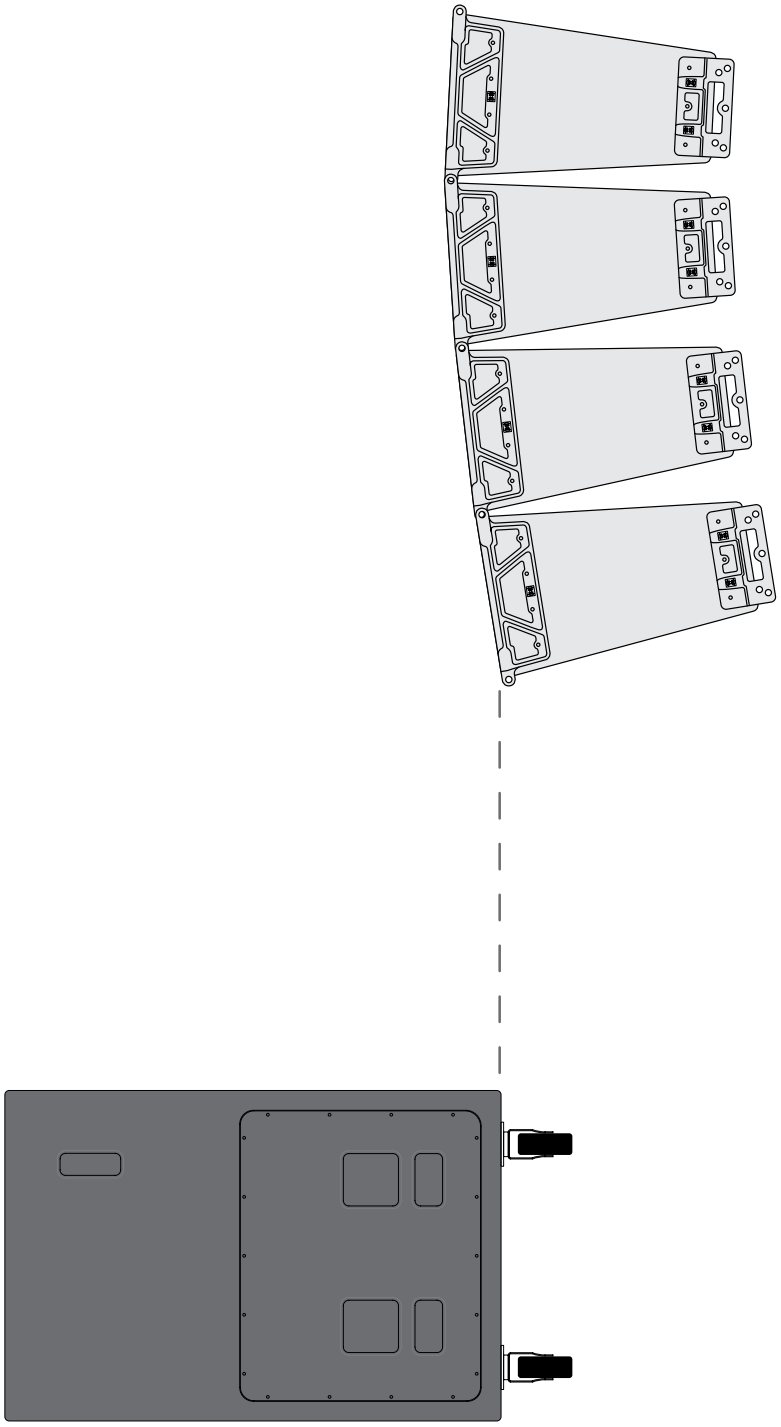
PalcoPlus: RA16 + MOL1818A





ITA

Allineamento MOL1818A - RA16



Nota:
aggiungere 2/4 ms di delay su i RA16, a seconda dell'ambiente, oppure posizionare MOL1818A circa ad 1 mt avanti rispetto all'ultimo RA16 appeso.
Verificare sempre l'allineamento temporale con i consueti strumenti di misura.

4 - USO DELL'APPARECCHIO

4.1 - ACCENSIONE

Prima di effettuare i collegamenti tra diffusori attivi e mixer, assicurarsi che tutti gli interruttori delle casse siano spenti e che il volume del mixer sia al minimo.
Per evitare sbalzi di segnale, effettuare i collegamenti, poi accendere prima il mixer e successivamente i diffusori.

Accendere l'apparecchio portando l'interruttore di rete (**3**) in posizione **I** (acceso).
All'accensione del sistema, tutti i 5 LED (**P1, P2, P3, P4 e P0**) si accendono, dopo pochi secondi ne restano accesi solo tre, che poi si spengono e rimane acceso solo quello corrispondente al preset caricato precedentemente.
Durante la fase di 'Boot' si accende la ventola: é normale.

È ora possibile usare il sistema.
Se necessario, regolare il volume agendo sul potenziometro **6**.
Se si desidera cambiare il preset, seguire le istruzioni riportate nel paragrafo successivo.

4.2 - CARICARE UN PRESET DAL PANNELLO DI COMANDI

Fare riferimento alla figura '**COMANDI DSP'** di pag. 6.
Il preset attivo è indicato dal corrispondente LED:
P1 - preset 1 (verde): indica il primo preset di fabbrica
P2 - preset 2 (verde): indica il secondo preset di fabbrica
P3 - preset 3 (verde): indica il terzo preset di fabbrica
P4 - preset 4 (verde): indica il quarto preset di fabbrica
P0 - User preset - preset utente (giallo): indica il preset creato e memorizzato utilizzando il software RAConLS.
Se nessun preset utente è stato creato, questo preset è identico al preset 1.

La tabella seguente riporta la descrizione dei preset di fabbrica:

NUMERO	CONFIG. (led)	DESCRIZIONE
1	P1	**SINGLE** = un solo SUB
2	P2	**DOUBLE** = due SUB sovrapposti
3	P3	**INFRA** = banda estesa verso il basso
4	P4	**100 Hz** = filtro passabasso a 100 Hz
0	P0 + ...	**PRESET UTENTE** = personalizzato mediante collegamento al PC

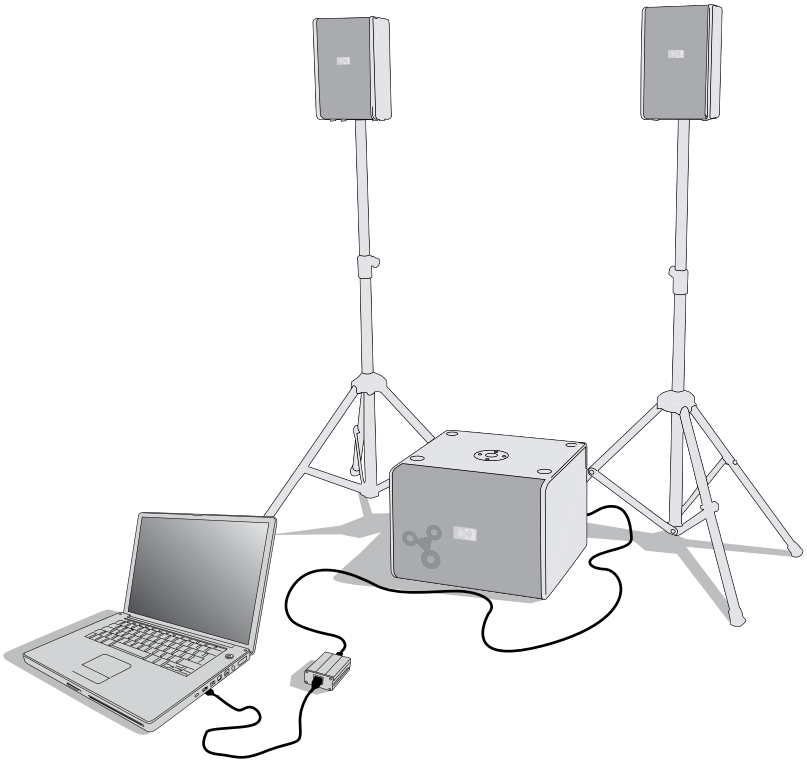
I pulsanti **UP** e **DOWN** permettono di selezionare il preset desiderato.
Premendo il tasto **UP** si passa da un preset a quello di numero più alto, mentre premendo il tasto **DOWN** si passa a quello di numero più basso.
Il LED del preset selezionato lampeggia.
Per renderlo attivo occorre premere contemporaneamente i due tasti UP e DOWN.
Il nuovo preset diventa attivo dopo pochi secondi; il LED P0 e quello corrispondente al preset scelto per essere personalizzato restano accesi.
Durante il caricamento il sistema è muto.

4.3 - COLLEGAMENTO AD UN PERSONAL COMPUTER

È necessario l'uso dell'interfaccia USB opzionale LD2.4.
Mediante essa è possibile controllare fino a 10 diffusori attivi Montarbo delle serie FULL, SPOT, WIDE e MOL, in qualsiasi combinazione.

Collegare una delle prese DATA (**7**) all'interfaccia LD2.4 con un cavo ETHERNET CAT5 (con connettori RJ45) e l'interfaccia LD2.4 al personal computer con un cavo USB (tipo A-B).

Collegare altri diffusori al primo mediante cavi ETHERNET CAT5, collegando l'altra presa DATA del primo ad una delle prese DATA del secondo, e così via fino all'ultimo.



IMPORTANTE: prima di collegare l'interfaccia LD2.4 al PC occorre procedere all'installazione dei driver come descritto nel capitolo successivo.

5 - SOFTWARE RAConLS

5.1 - REQUISITI HARDWARE

- sistema operativo: Windows® 98 SE o superiore
- processore: Pentium® III 750 MHz o superiore
- scheda video e risoluzione: **1024 x 768** - 16M colori
- RAM: 64 MB
- spazio disco per l'installazione: 10 MB

Durante l'installazione il cavo USB DEVE RIMANERE SCOLLEGATO dal PC.

5.2 - INSTALLAZIONE

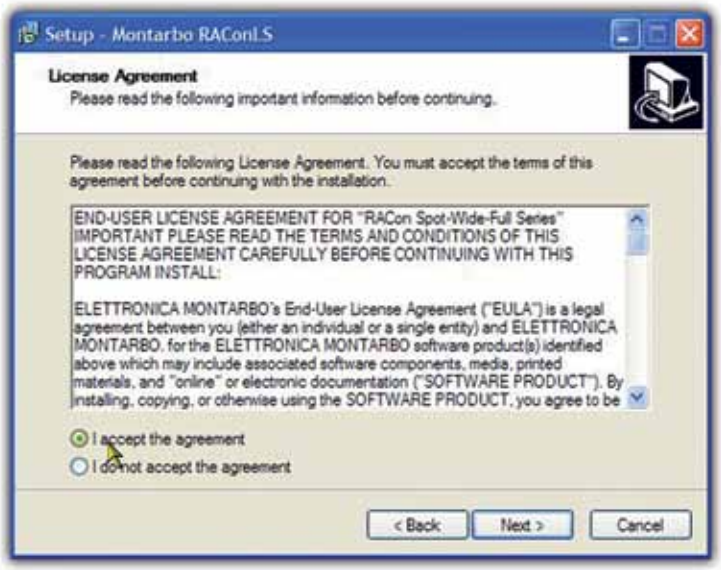
Attenzione: installare la versione del software RACon (RAConLS) specifica per l'uso con i diffusori attivi serie FULL, SPOT, WIDE e MOL.
Non utilizzare versioni previste per altri apparecchi Montarbo.
Inserendo nel lettore del personal computer il CD fornito con l'interfaccia LD2.4, viene mandato in esecuzione automatica un programma di installazione che permetterà di scegliere quale versione del programma si desidera installare.
Se l'installazione non si avvia entro pochi istanti (la funzione 'auto run' potrebbe essere disabilitata sul vostro PC) avviarla manualmente, aprendo il CD tramite 'risorse del computer' e cliccando su ***Setup_RAConLS.exe***.

Cliccare sul pulsante:
RACon for Spot / Wide / Full series

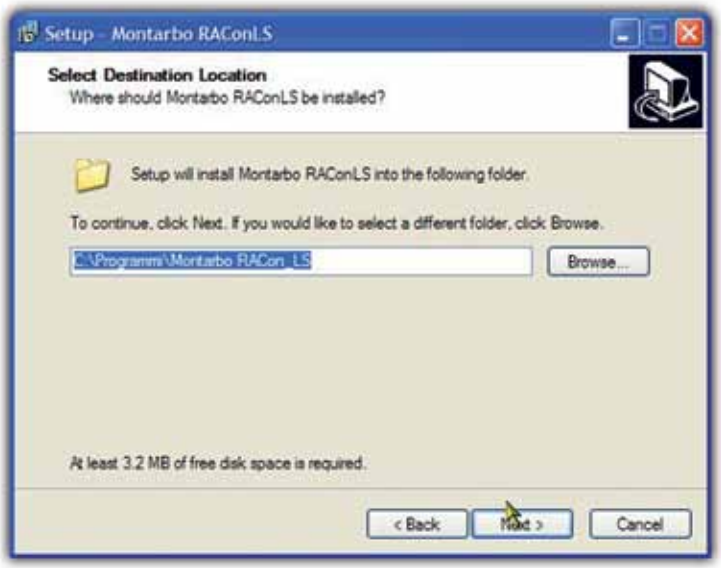
Setup - Montarbo RAConLS
Welcome to the Montarbo RAConLS Setup Wizard
This will install Montarbo RAConLS V1.0 on your computer.
It is recommended that you close all other applications before continuing.
Click Next to continue, or Cancel to exit Setup.
Next >
Cancel

Seguire le indicazioni del *setup wizard* per personalizzare l'installazione.

Cliccate su *Next*.
Comparirà la schermata seguente, in cui si chiede di accettare il contratto di licenza.


Setup - Montarbo RAConLS
License Agreement
Please read the following important information before continuing.
Please read the following License Agreement. You must accept the terms of this agreement before continuing with the installation.
END-USER LICENSE AGREEMENT FOR "RACon Spot-Wide-Full Series"
IMPORTANT PLEASE READ THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE AGREEMENT CAREFULLY BEFORE CONTINUING WITH THIS PROGRAM INSTALL:
ELETTRONICA MONTARBO's End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between you (either an individual or a single entity) and ELETTRONICA MONTARBO, for the ELETTRONICA MONTARBO software product(s) identified above which may include associated software components, media, printed materials, and "online" or electronic documentation ("SOFTWARE PRODUCT"). By installing, copying, or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, you agree to be
I accept the agreement
I do not accept the agreement
< Back
Next >
Cancel

Se si vuole continuare l'installazione, selezionare
"*I accept the agreement*", quindi cliccare *Next*.


Setup - Montarbo RAConLS
Select Destination Location
Where should Montarbo RAConLS be installed?
Setup will install Montarbo RAConLS into the following folder.
To continue, click Next. If you would like to select a different folder, click Browse.
C:\Programmi\Montarbo RACon_LS
Browse...
At least 3.2 MB of free disk space is required.
< Back
Next >
Cancel

Apparirà questa schermata, in cui si chiede dove si vuole installare il programma.

Scrivere il percorso su cui copiare i file oppure lasciare la destinazione predefinita.

Setup - Montarbo RAConLS
Select Start Menu Folder
Where should Setup place the program's shortcuts?
Setup will create the program's shortcuts in the following Start Menu folder.
To continue, click Next. If you would like to select a different folder, click Browse.
Montarbo RACon
Browse...
Don't create a Start Menu folder
< Back
Next >
Cancel

Nella schermata successiva, è possibile selezionare il nome del gruppo di programmi che verrà creato nel menu START.

Setup - Montarbo RAConLS
Select Additional Tasks
Which additional tasks should be performed?
Select the additional tasks you would like Setup to perform while installing Montarbo RAConLS, then click Next.
Additional icons:
Create a desktop icon
Create a Quick Launch icon
< Back
Next >
Cancel

Nella schermata successiva, scegliere se creare o no le icone aggiuntive sul desktop e/o nella barra di avvio veloce di Windows®.

Setup - Montarbo RAConLS
Ready to Install
Setup is now ready to begin installing Montarbo RAConLS on your computer.
Click Install to continue with the installation, or click Back if you want to review or change any settings.
Destination location:
C:\Programmi\Montarbo RACon_LS
Start Menu folder:
Montarbo RACon
Additional tasks:
Additional icons:
Create a desktop icon
< Back
Install
Cancel

Una volta selezionate le varie opzioni, il programma è pronto a copiare i file sul PC.

Cliccate *Install* e il programma **RAConLS** verrà installato sul PC.

Dopo il programma **RAConLS**, il processo di installazione continua con l'installazione del driver USB dell'interfaccia **USBnet LD2.4**, necessaria per comunicare con i sistemi attraverso la linea seriale RS485FD.

Durante l'installazione il cavo USB DEVE RIMANERE SCOLLEGATO dal PC.

Installazione hardware
Il software che si sta installando per l'hardware:
Controller USB (Universal serial bus)
non ha superato il testing del programma Windows Logo che consente di verificarne la compatibilità con Windows XP. (Informazioni sul testing)
L'installazione del software potrebbe impedire il corretto funzionamento del sistema o renderlo instabile. Microsoft consiglia di arrestare l'installazione e di contattare il fornitore dell'hardware per ottenere un prodotto software che abbia superato il testing del programma Windows Logo.
Continua
Arresta installazione

Durante l'installazione del driver USB, il sistema operativo mostrerà un messaggio relativo al test facoltativo Windows Logo; cliccare su *Continua*.

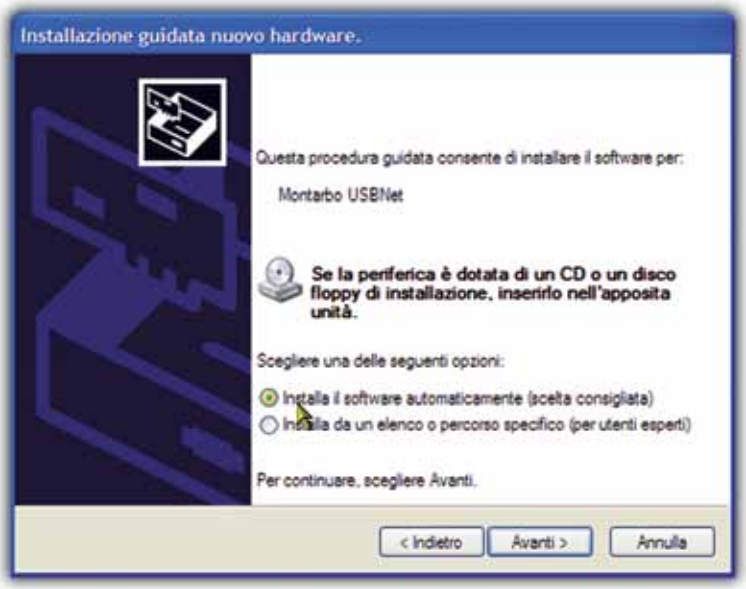
Setup - Montarbo RAConLS
Completing the Montarbo RAConLS Setup Wizard
Setup has finished installing Montarbo RAConLS on your computer. The application may be launched by selecting the installed icons.
Click Finish to exit Setup.
Finish

Con la schermata successiva l'installazione del programma viene ultimata.

Ora è possibile collegare il cavo USB e l'interfaccia LD2.4.
Il PC riconosce il nuovo hardware e ne effettua la registrazione nel sistema.

Installazione guidata nuovo hardware
Installazione guidata nuovo hardware
Verrà effettuata una ricerca di software attuale e aggiornato nel computer, nel CD di installazione dell'hardware o nel sito Web di Windows Update (con l'autorizzazione dell'utente).
Leggere l'informativa sulla privacy
Consentire la connessione a Windows Update per la ricerca di software?
Sì, solo in questa occasione
Sì, ora e ogni volta che viene connessa una periferica
No, non ora
Scegliere Avanti per continuare.
< Indietro
Avanti >
Annulla

Il software è gia presente sul PC, quindi non è necessario eseguire la ricerca: selezionare "*No, non ora*" e cliccare *Avanti*.

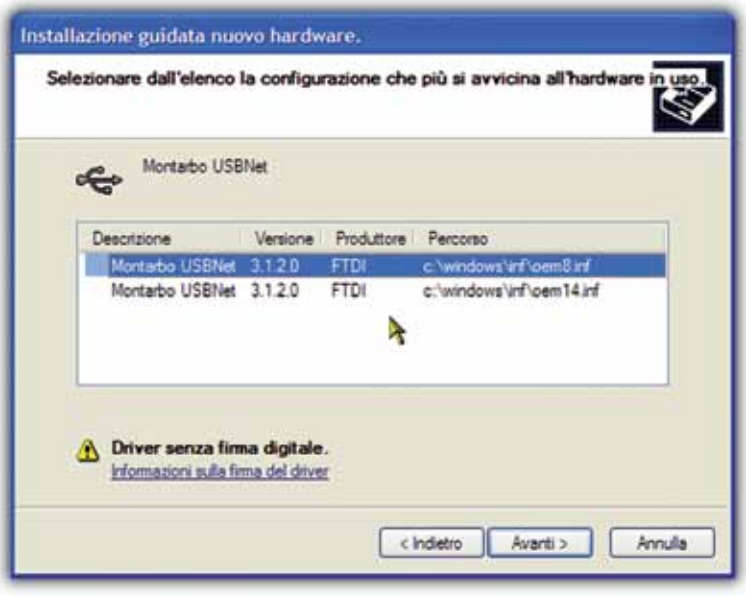

Installazione guidata nuovo hardware.
Questa procedura guidata consente di installare il software per:
Montarbo USBNet
Se la periferica è dotata di un CD o un disco floppy di installazione, inserirlo nell'apposita unità.
Scegliere una delle seguenti opzioni:
Installa il software automaticamente (scelta consigliata)
Installa da un elenco o percorso specifico (per utenti esperti)
Per continuare, scegliere Avanti.
< Indietro
Avanti >
Annulla

Comparirà la schermata seguente, in cui il sistema operativo chiede dove è il software da installare:

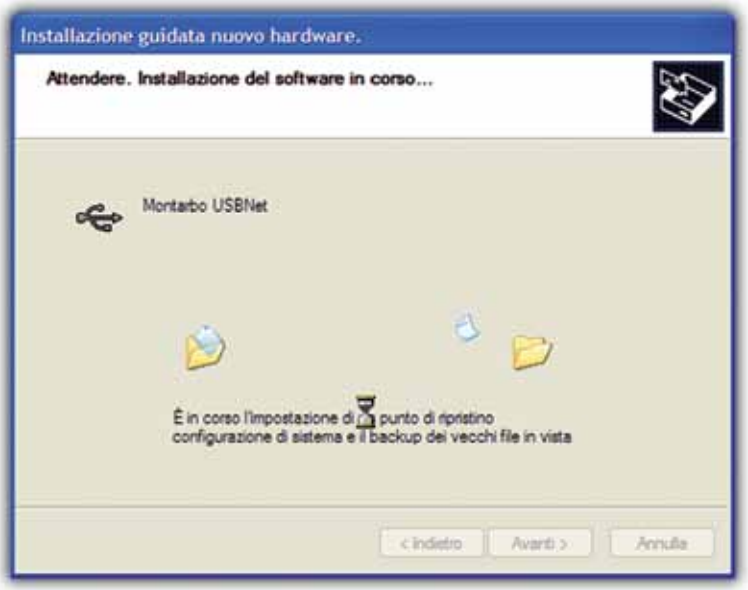
Lasciare la selezione consigliata (automatico) e cliccare *Avanti*.

Installazione hardware
Il software che si sta installando per l'hardware:
Montarbo USBNet
non ha superato il testing del programma Windows Logo che consente di verificarne la compatibilità con Windows XP. (Informazioni sul testing.)
L'installazione del software potrebbe impedire il corretto funzionamento del sistema o renderlo instabile. Microsoft consiglia di arrestare l'installazione e di contattare il fornitore dell'hardware per ottenere un prodotto software che abbia superato il testing del programma Windows Logo.
Continua
Arresta installazione

Come in precedenza, saltare il messaggio Windows Logo cliccando su *Continua*.


Installazione guidata nuovo hardware.
Selezionare dall'elenco la configurazione che più si avvicina all'hardware in uso.
Montarbo USBNet
Descrizione Versione Produttore Percorso
Montarbo USBNet 3.1.2.0 FTDI c:\windows\inf\oem8.inf
Montarbo USBNet 3.1.2.0 FTDI c:\windows\inf\oem14.inf
Driver senza firma digitale.
Informazioni sulla firma del driver
< Indietro
Avanti >
Annulla

Se richiesto, selezionare **Montarbo USBNet** e cliccare *Avanti*.


Installazione guidata nuovo hardware.
Attendere. Installazione del software in corso...
Montarbo USBNet
È in corso l'impostazione di punto di ripristino
configurazione di sistema e il backup dei vecchi file in vista
< Indietro
Avanti >
Annulla

L'installazione continua con la registrazione dell'hardware per l'utilizzo del driver installato.

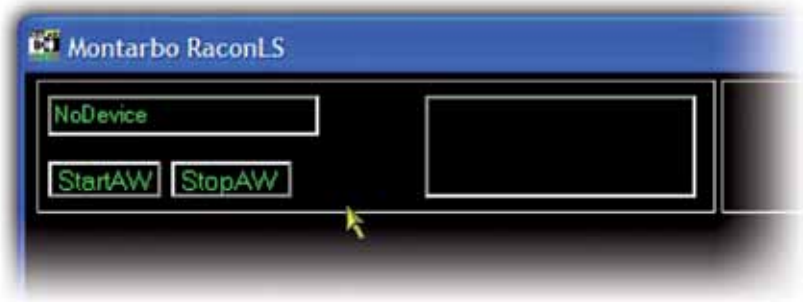
Al termine della procedura l'interfaccia LD2.4 e Montarbo USBNet sono pronti per essere utilizzati.

5.3 - UTILIZZO DEL PROGRAMMA

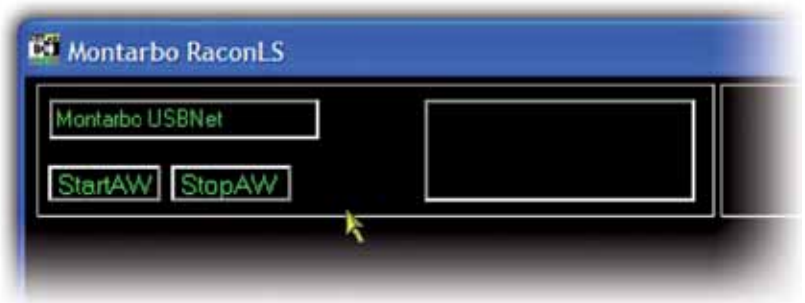
Per iniziare ad utlizzare il programma, cliccate sull'icona presente sul desktop.

La finestra iniziale del programma RAConLS apparirà come nella figura successiva (in questo caso non è ancora stato riconosciuto e registrato nessun diffusore) oppure come in quella nella pagina successiva (in cui il programma è già stato configurato per alcuni diffusori).

All'avvio il programma inizia la ricerca dell'interfaccia USB LD2.4
Se questa è scollegata nella casella dei messaggi viene indicato ***NoDevice***.



In questo caso inserire il cavo USB e l'interfaccia LD2.4 ed attendere la comparsa della scritta ***Montarbo USBNet*** e successivamente ***Status OK***.



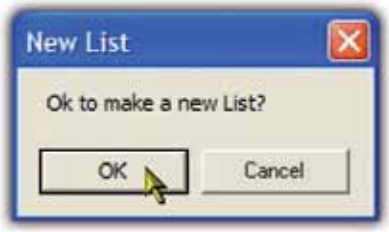
Se il programma è già stato utilizzato precedentemente, con una certa configurazione di diffusori, nella finestra in alto a sinistra comparirà la lista dei diffusori registrati e nella parte inferiore dello schermo le finestre corrispondenti ai vari diffusori.

Nel caso di primo utilizzo del programma, o nel caso in cui sia stata cambiata la configurazione dei diffusori, occorre procedere alla loro registrazione, in modo che il programma **RAConLS** li possa riconoscere e quindi li possa controllare.

5.3.1 - PREPARAZIONE DELLA LISTA DEI DIFFUSORI

Ogni diffusore Montarbo delle serie FULL, SPOT, WIDE e MOL ha, incorporato nel software del DSP interno, un identificativo (nome) univoco, nel formato esadecimale 'Hxxxxxxxxxxxxxxx' che lo distingue da tutti gli altri (un 'numero di matricola' digitale).

Per procedere alla registrazione dei diffusori, cliccare sul pulsante ***StartAW*** in alto a sinistra.



Si aprirà una finestra in cui viene chiesta conferma.
Cliccare su ***OK*** se si vuole realmente creare una nuova lista, altrimenti cliccare su ***Cancel***, per tornare alla schermata precedente.

Dopo aver cliccato ***OK***, la finestra del programma si presenterà vuota:

Per registrare un diffusore, premere contemporaneamente i due pulsanti di selezione preset (UP e DOWN) sul pannello posteriore del diffusore (fig. FULL12 Comandi DSP e controlli a pag. 8).
Fare questo per tutti i diffusori nella rete, un diffusore per volta.
I diffusori invieranno i loro identificativi al programma, che procederà alla loro registrazione, visualizzando gli identificativi nella finestra in alto a sinistra.

Dopo aver registrato l'ultimo diffusore, cliccare su ***StopAW*** per terminare la procedura.
Il programma ha adesso riconosciuto i diffusori collegati e la schermata sarà come quella mostrata nella figura seguente.

NOTA: Il numero massimo di diffusori che può essere riconosciuto e controllato dal programma RAConLS è pari a 10.

5.3.2 - FINESTRA COMANDO CONTROLLER

IMPORTANTE: I diffusori collegati sono visualizzati a coppie sinistro / destro (L/R).
In seguito è descritto come sia possibile il comando contemporaneo dei due diffusori di una coppia.

L'ordine in cui sono visualizzati e quindi suddivisi in coppie corrisponde all'ordine in cui sono stati registrati premendo i tasti UP e DOWN.

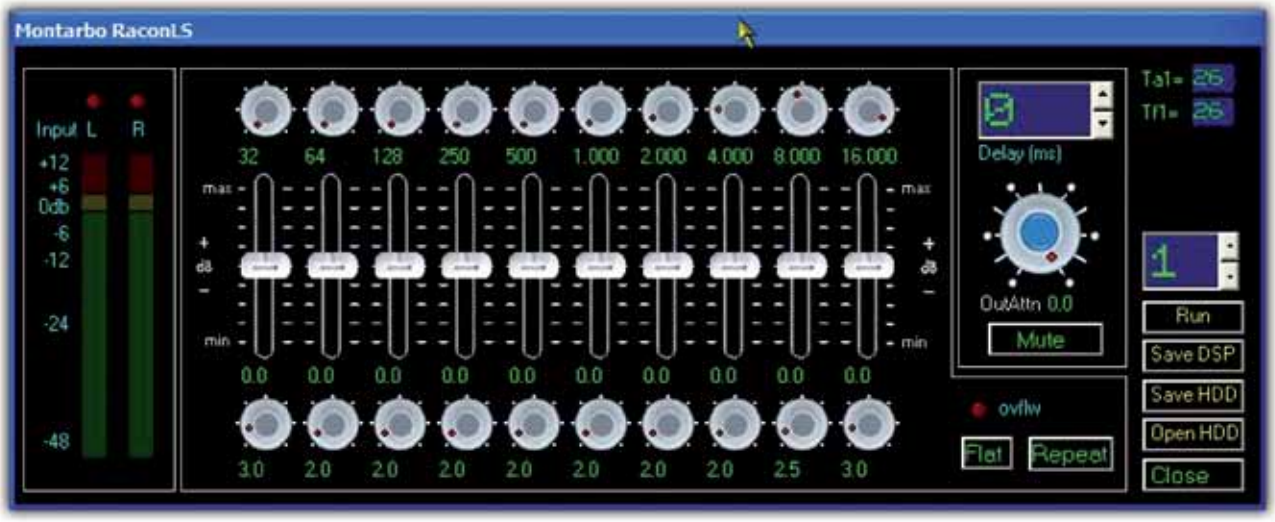
Volendo quindi raggruppare due diffusori in una coppia L/R (ad esempio i due diffusori che vengono utilizzati come coppia stereo principale) occorre che i due diffusori siano registrati uno di seguito all'altro, per esempio primo / secondo, terzo / quarto, quinto / sesto, o settimo / ottavo (ma non secondo / terzo ecc.).

Nella finestra vengono mostrati i loghi che identificano la serie dei diffusori, i loro nomi univoci in formato esadecimale "Hxxxxxxxxxxxxxx" e il Preset su cui sono impostati.

Il pulsante ***Mute*** in alto al centro è il comando di MUTE globale, che agisce su tutti i diffusori collegati.

Ogni diffusore ha un pulsante di ***Mute*** singolo, all'interno della sua finestra.
Questo agisce sul singolo diffusore.
Selezionando la casella **L&R Link** (posta tra le finestre dei due diffusori di una coppia), è possibile il comando contemporaneo dei due diffusori, ma non dei modelli stereo (come il FULL612)
In questo caso il pulsante ***Mute*** e il pulsante ***EDIT*** del diffusore destro sono disabilitati, in quanto esso è comandato da quello del diffusore sinistro.

Cliccando su ***Edit*** si apre la finestra dei controlli del diffusore selezionato.



Questa è la finestra di comando, dove è possibile intervenire su tutti i parametri modificabili.

A sinistra compare un indicatore di livello del segnale di ingresso stereo.

L'accensione dell'indicatore rosso in alto indica la saturazione del convertitore A/D.

La sezione di equalizzazione comprende 10 filtri completamente parametrici, attraverso i quali è possibile modificare la risposta in frequenza del sistema, per adattarlo all'acustica dell'ambiente da sonorizzare e per ottenere una risposta personalizzata.

Nella configurazione di partenza, le frequenze sono regolate sui centri di ottava, in modo da poter usare i cursori come un equalizzatore grafico, ma ogni filtro è indipendente, in cui è possibile regolare:
- Frequenza da 10 Hz a 18 kHz,
- Guadagno da - 9 a + 9 dB,
- Q (fattore di merito: larghezza del filtro) da 0.2 a 20.

Per regolare un parametro si deve posizionare il cursore del mouse sulla relativa manopola e farlo scorrere in alto o in basso tenendo premuto il tasto sinistro.

Sulle manopole rotative, è possibile inoltre posizionare il mouse in corrispondenza del minimo o del massimo (sino a quando il cursore non appare con il simbolo + o -), quindi modificare il parametro con il click del tasto sinistro (variazione fine) o con il click del tasto destro (variazione rapida).

In basso nella finestra sono presenti due tasti che permettono di abilitare/disabilitare rapidamente l'equalizzatore (***Flat***) e di 'copiare' l'equalizzazione effettuata su tutti i diffusori collegati in rete (***Repeat***).

L'accensione dell'indicatore **ovflw** indica il superamento dei limiti nei parametri (es. con guadagno massimo, Q basso e frequenza vicino al limite).
Quando è acceso la regolazione viene limitata e può non corrispondere a quella indicata dai cursori.

A destra in alto compare l'indicazione della temperatura ambiente (Ta1) e degli amplificatori di potenza (Tf1).

A destra compare la finestra di controllo del volume (attenuazione di uscita)

È possibile regolare il volume del diffusore mediante la manopola **OutAttn**.
Il valore di attenuazione è regolabile da 0.0 a -32.0 dB, a passi di 0.5 dB.
Il valore impostato è indicato sotto al potenziometro.
La finestra Delay indica il ritardo impostato mediante le due frecce di lato.
Il ritardo è impostabile da 0 a 310 ms (corrispondenti a oltre 100 metri).

Premendo il pulsante ***Mute*** si spegne il diffusore.

5.3.3 - GESTIONE DEI PRESET

In basso a destra compare la finestra di gestione dei preset.
Il numero in alto indica il numero del preset attivo.
Può essere cambiato mediante le due frecce laterali.
Si possono salvare sul PC, partendo da uno qualsiasi dei 'Factory Preset', tutte le modifiche apportate, richiamarle in seguito, e caricarle come preset attivo.

Una volta scelto uno dei preset di fabbrica (numeri da 1 a 4) o il preset utente (User, numero 0), esso viene caricato nel diffusore cliccando su ***Run*** e diventa attivo dopo qualche secondo.

Se il preset viene modificato, ad esempio modificando l'equalizzazione o il ritardo, esso può essere salvato sul disco rigido del PC cliccando su ***SaveHDD***, o salvato nel DSP del diffusore cliccando su ***SaveDSP***.

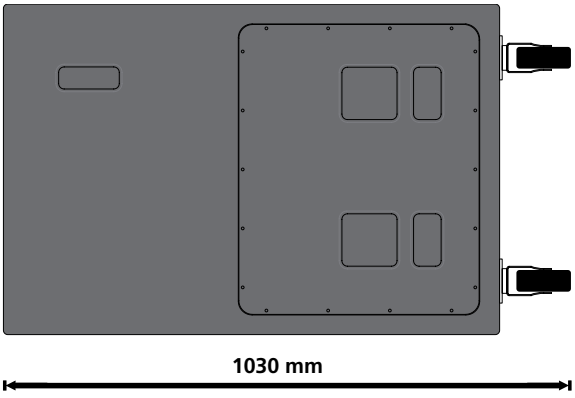
Mediante il pulsante ***OpenHDD*** è possibile caricare un preset salvato sul disco rigido del PC (o su un'altra periferica di memorizzazione) e renderlo attivo.

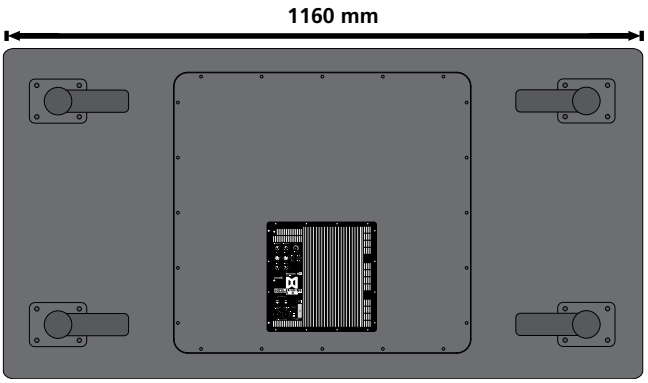
Importante: non è possibile modificare in modo permanente i 4 preset di fabbrica (da 1 a 4) del diffusore.
È possibile memorizzare nel DSP del diffusore un preset modificato solamente come preset numero '0' (User Preset).
Occorre quindi caricare uno dei preset di fabbrica, selezionandolo con le frecce in alto e cliccando su ***Run*** per renderlo attivo, modificarlo (oppure caricarne uno, già modificato e memorizzato sul PC, cliccando su ***OpenHD***), e salvarlo come preset numero '0' cliccando su ***SaveDSP***.
In questo modo il preset modificato sostituirà il preset numero '0' presente nel DSP del diffusore, e potrà essere richiamato, anche senza l'uso del programma RAConLS, semplicemente selezionandolo dal pannello posteriore del diffusore.
Se quindi sul diffusore viene impostato il preset '0' (User Preset), all'accensione sarà attivo il preset modificato.

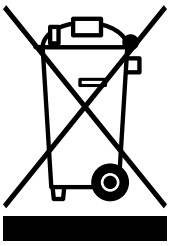
Eventuali nuovi preset che saranno resi disponibili da Montarbo potranno essere caricati salvandoli sul PC e richiamandoli come descritto precedentemente.

6 - DATI TECNICI

Cassa	Bandpass-Horn
Trasduttori	2 woofer da 18”; bobina da 4,5”
SPL Max	144 dB
Amplificatore	1700W+1700W classe D
DSP	56bit-180Mhz
Convertitori	24bit sigmadelta, Funzioni Filtraggio, equalizzazione, ritardo, limiter, diagnostica (controllo energia, temperatura ambientale e del finale) 5 preset, di cui 1 personalizzabile Controllo remoto da PC (fino a 10 sistemi)
Connessione	Rj45 (phisical layer RS485), Montarbo Protocol.
Risposta in frequenza	42Hz ÷ 90Hz (-3dB) / 35Hz ÷ 120Hz (-10dB)
Dispersione	omnidirezionale
Dimensioni (l x h x p)	1160 x 605 x 1030 mm
Peso	111Kg







Direttiva RAEE

Attenzione !
Il prodotto è contrassegnato da questo simbolo che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche tramite la normale procedura di smaltimento dei rifiuti domestici.
Per questi prodotti è previsto un sistema di raccolta differenziato in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti. Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.
La barra nera sotto il simbolo indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 13 Agosto 2005.

INFORMAZIONI PER UN CORRETTO SMALTIMENTO
Per gli utenti privati
Nell'Unione europea Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura! Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti. In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*. In alcuni paesi (*), anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.
* Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

In paesi che non fanno parte dell'UE: contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

In Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo.
Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di www.swico.ch o di www.sens.ch.

Per gli utenti professionali
Nell'Unione europea Attenzione: Se il prodotto è impiegato a scopi professionali, procedere come segue per eliminarlo: contattare il proprio rivenditore Montarbo che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

In Spagna: contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

In paesi che non fanno parte dell'UE: contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

ENGLISH

MOL1818A SUBONE

PROFESSIONAL LOUDSPEAKER SYSTEM

Montarbo®
made in Italy

The lighting flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure, that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to humans.

The exclamation point within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions.

IMPORTANT! SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

In order to protect your own and others' safety and to avoid invalidation of thewarranty of this product, please read this section carefully before operating this product.

- This product has been designed and manufactured to be operated as a speaker system in the applications typical of a sound reinforcement system. Operation for purposes and in applications other than these has not been covered by the manufacturer in the design of the product, and is therefore to be undertaken at end user's and/or installer's sole risk and responsibility.
- This unit conforms to Class I insulation, and for safe use it is required that the protective earth contact is connected to a grounded (earthed) outlet.

TO AVOID THE RISK OF FIRE AND/OR ELECTRIC SHOCK:

- Never expose these products to rain or moisture, never use it in proximity of water or on a wet surface. Avoid dripping water or water sprays, moreover never place objects full of liquid, such as vases, on top of it. Never let any liquid, as well as any object, enter the products. In case, immediately disconnect it from the mains supply and refer to servicing before operating it again. Never place burning candles or other sources of open flame on top of the device. Keep clean and free from dust the ventilation grids on rear panel.
- Before connecting this product to the mains supply, always make sure that the voltage on the mains outlet corresponds to that stated on the product.
- This product must be connected only to a grounded mains outlet complying to the safety regulations in force via a power cable of adequate copper section terminated with a plug or a connector complying with all safety regulation applicable. In case the power cable needs to be substituted, use exclusively a cable of the same type and characteristics.
  Refer to page 9Eng for detailed instructions about mains connector's wiring.
- This device is connected to the power line even when the mains switch is off. As long as it is plugged in there are dangerous electrical potentials inside the device, so, before undertaking any sort of maintenance work etc., always make sure it has been unplugged from the mains socket.
- Never place any object on the power cable. Never lay the power cable on a walkway where one could trip over it. Never press or pinch it.
- Never install the product without providing adequate airflow to cool it. Never obstruct the air intake openings on it. In fixed installations, leave enough room to get to the mains power socket and the mains connector on the back panel.
- Always make sure the Power switch is in its '0' (= off) position before doing any operation on the connections of the product.
- Before attempting to move the product after it has been installed, remove all the connections.
- To disconnect the power cable of this product from the mains supply never pull the cable directly. Hold the body of the plug firmly and pull it gently from the mains supply outlet.

CAUTION!

This products does not contain user serviceable parts.

To prevent fire and/or electrical shock, never disassemble it or remove the rear panel. For maintenance and servicing always refer to the official Montarbo Distributor in your Country or to qualified personnel specifically authorized by the Distributor.

- When setting-up the system for operation, make sure that the shape and load rating of the surface or the structures that will support it can safely match the product size and weight.
- To avoid shocks, kicks, or whatever action, always reserve a protected area with no access to unqualified personnel as installation site of the product.
- In case the product is used near children and animals close supervision is necessary.
- This product can generate very high acoustic pressure which is dangerous to the hearing system. Always avoid operation at loud levels if anyone is excessively close to the product.

Never expose children to high sound pressures.

Thank you for choosing to purchase the **Montarbo® MOL1818A** subwoofer. This manual contains important information about installing and operating the product correctly and safely.
Read this manual carefully in order to thoroughly familiarize yourself with these procedures.

TABLE OF CONTENTS

1 - SYSTEM DESCRIPTION 4
1.1 - CONNECTIONS AND CONTROLS PANEL 5
1.2 - DSP CONTROLS 6
1.3 - AC MAINS SUPPLY CABLE 8
1.4 - WIRING OF POWERCON® CONNECTOR 9
1.5 - CONNECTION TO MIXER 10
1.6 - SYSTEM WIRING 11

2 - CONNECTION EXAMPLES 12

3 - CONFIGURATION AND ALIGNMENT EXAMPLES 13

4 - OPERATION 16
4.1 - POWERING ON 16
4.2 - LOADING A PRESET FROM CONTROL PANEL 16
4.3 - CONNECTION TO A PERSONAL COMPUTER 17

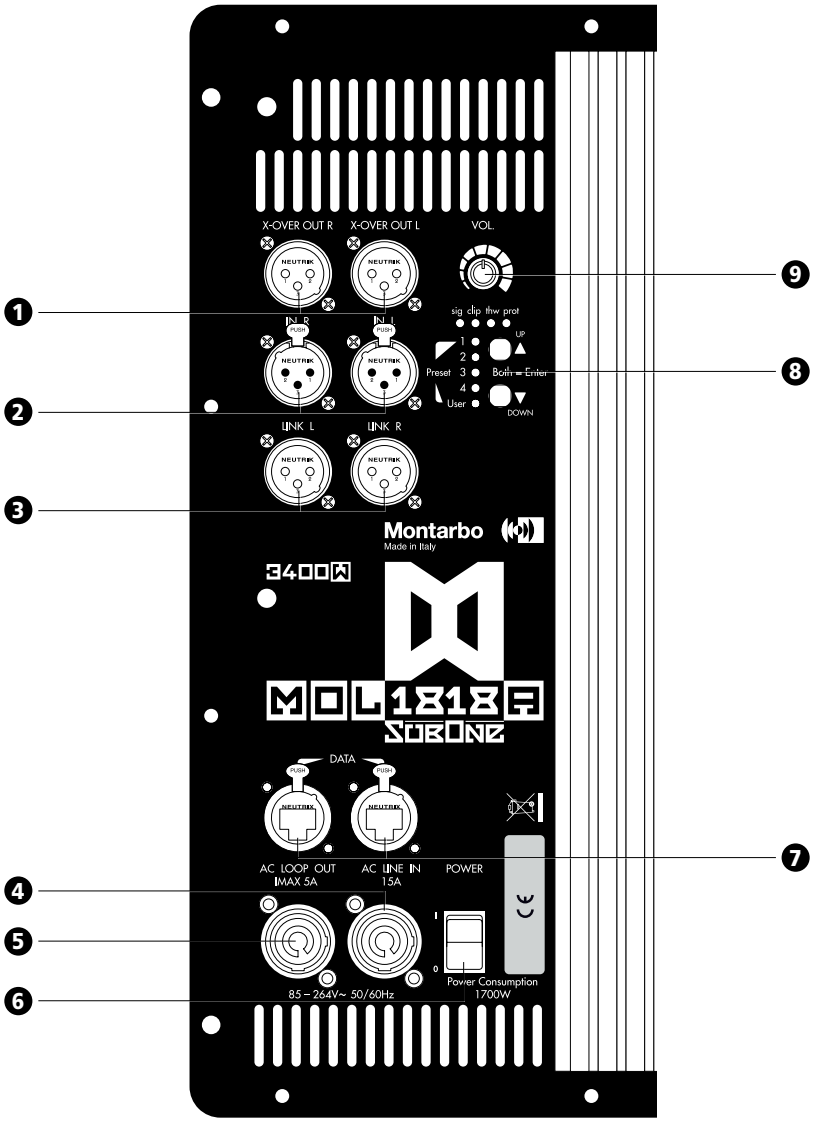
5 - RAConLS SOFTWARE 18
5.1 - HARDWARE REQUIREMENTS 19
5.2 - INSTALLATION 19
5.3 - USING THE PROGRAM 27
5.3.1 - BUILDING THE SPEAKER'S LIST 29
5.3.2 - MAIN CONTROLLER WINDOW 30
5.3.3 - MANAGEMENT OF PRESETS 33

6 - TECHNICAL DATA 34

ENG

1 - SYSTEM DESCRIPTION

MOL1818A SubOne is an active bandpass horn loaded subwoofer designed for live music, for medium and large events, where extended bass and high sound pressure are required.
The very low distortion and long-range of the MOL1818A SubOne allows you to achieve exceptional performance with few units.
Thanks to the MOL1818A SubOne's ability to reproduce natural extended bass, it can also be used as a sub for the PalcoPlus Line- Array System.
The amplifier, the DSP controller and the built-in stereo crossover provide a wide and flexible variety of applications.



CONTROLS AND CONNECTIONS PANNEL

1.1 - CONNECTIONS AND CONTROLS PANEL

1 - X-OVER: XLR male connectors for the crossover outputs. Allow you to connect directly to full-range active speakers without additional filters.

2 - IN: XLR sockets for balanced stereo input (enable the connection to the mixer).

3 - LINK: XLR male balanced connectors, in parallel with inputs IN (5), to connect additional powered speakers.

4 - AC LINE IN: ac line input connector.
This is the mains supply inlet socket with type A PowerCon® (blue) connector which guarantees a reliable, vibration-proof contact. Connect it to the mains socket using only a mains cable with suitable conductors capable of handling the current involved, equipped with a ground conductor, marked with the applicable, country specific, safety approvals and fitted with a power plug certified for the actual current value.
Refer to pag. 9 for connector wiring instructions.
When installing the speaker system, make sure that it is easy to get to this socket and to the mains plug.

5 - AC LOOP OUT: power link connector.
This type B gray PowerCon® connector allows you to link other devices to the mains power (max current available: 13,6A). Refer to pag. 9 for connector wiring instructions.
Maximum current available from this connector is limited.

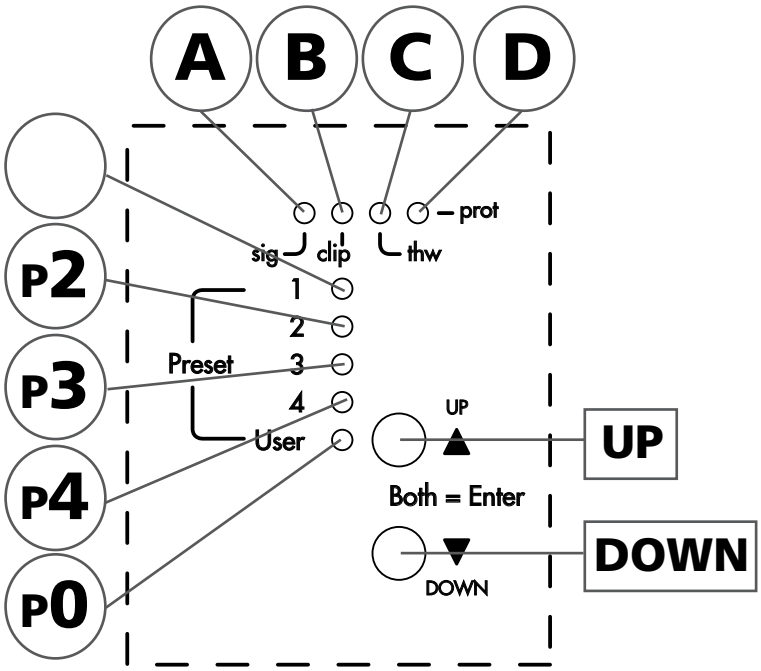
6 - Mains ON/OFF switch.
When is set to 0 (OFF) the connector (5 - AC LOOP OUT) is always under tension. Devices connected to it must be switched off by means of their power switches.
Regulates the system volume (sub and satellites simultaneously).

7 - RJ45 sockets of the two DATA ports, to connect a Montarbo LD 2.4 USB-Net interface.
Use standard 8 poles ETHERNET cables (CAT5 or higher).

8 - DSP controls

9 - General volume control.

1.2 - DSP CONTROLS



A - Green LED 'SIG' (signal): it lights up when an input signal is detected.

B - Red LED 'CLIP': it lights up when a clipping (excess of signal level) is detected in the input stage of the internal DSP. If this indicator flashes frequently or is always on, reduce the input level, acting on the volume control (6) or on the mixer's output gain control.

C - Yellow LED 'THW' (thermal warning): when lit, it indicates that the temperature of the internal power amplifiers is close to, or higher than, the attention threshold: the internal microprocessor is analyzing the available energy. It is a normal behavior for this LED to flash even in absence of input signal. For a correct operation, check periodically (monthly) the rear panel's ventilation grills and verify that they are free of obstructions.
Also check that the speaker's temperature is not too high due to proximity to heat sources or because subjected to direct radiation from the sun.

D - Red LED 'PROT' (protection): this led indicates the intervention of the protection circuit of the internal power amplifiers.
The reason may be an excess in terms of temperature, of output current or a fluctuation in mains supply value (lighting strikes or brown outs).
The LED comes on even if the speaker has been muted by remote control, via the RAConLS software program (refer to par. 5.3).

P1 - **P2** - **P3** - **P4** - **P0**: these LEDs show the **active Preset**.
P1 - P2 - P3 - P4 are the factory (default) preset, P0 is the user preset.
The four LEDs P1 - P2 - P3 - P4 come on when the speaker has been muted by remote control (refer to par. 5.3)..

UP - **DOWN**: these pushbuttons allow for preset selection.
For a description of the presets and how to load them refer to pag. 16.

AC mains connection

- Make sure the mains power switch is off ('0').
- Check that mains voltage corresponds to the voltage indicated on the panel.
- Use only the factory supplied mains cable or, if a different plug style is needed, a suitable cable with a ground connection and marked with the safety approvals valid in the country of use.
- Leave enough room to get to the mains power socket and the mains connector on the back panel.

As long as it is plugged in there can be dangerous electrical potentials inside the device, even when the mains switch is in the '0' (off) position and the power indicator is off so, before undertaking any sort of maintenance work etc., always make sure it has been unplugged from the mains socket

1.3 - AC MAINS SUPPLY CABLE

Use the cable supplied with the system. If another cable is needed, always use a cable with specifications suitable to the value of the current involved, considering the current drain of the system and, just in case, the current drain of the devices powered by the AC LOOP OUT socket.

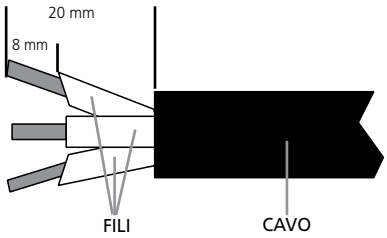
CAUTION
The AC LINE IN socket (1 page 6) is rated for a 20A maximum current. This means that the maximum current that may be sourced from the AC LOOP OUT socket (2) is 6A (20A: max current rating of powerCON®, -14A = maximum current drained by MOL1818A system).

The maximum current drain of the sum of the devices powered by the cable connected to the socket 1 (that means the current drain of the Mol1818A system plus the maximum current drain of all the other devices powered by the AC LOOP OUT socket) must be lower than 20A.
The AC socket that powers connector (1), the mating plug and the cable must be suitable for this current value. When in doubt, always recruit the assistance of a qualified technician.

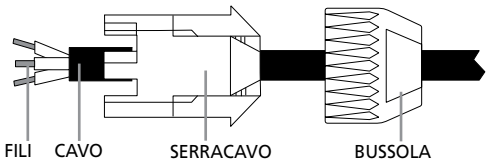
We suggest the use of a 3-conductor cable, with a 3 x 1,0 mm2 minimum copper section (gauge), suitable for the intended application and environment and complying with all the relevant safety regulations.
The cable and the plug must be marked with the applicable, country specific safety approvals, and the plug must be certified for the actual current value.
Refer to the following paragraph for details about wiring of the POWERCON® connector.

ENG

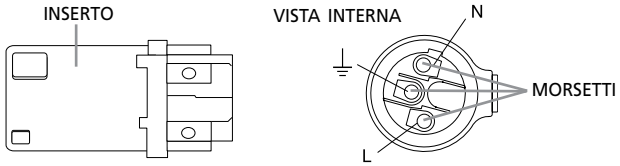
1.4 - WIRING OF POWERCON® CONNECTOR



Strip the cable for 20 mm of length and strip each wire for 8 mm of length. We suggest using a power cable with at least 3 x 1,00 mm 2 section wires (the insert terminals can however support a cable with wires up to a section of 4 mm2/12AWG).



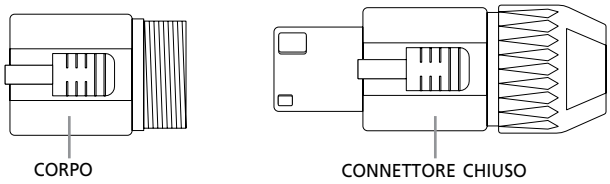
Insert the power cable into the bushing and into the chuck (white chuck for a cable diameter of 5 ÷ 11 mm; black chuck for a cable diameter of 9.50 ÷ 15 mm). I nsert the wires into the terminals and fasten the clamping device by a flat screw driver.



The wire ends can be clamped in or soldered to the terminal, always paying attention to the symbols shown on the connector:

L (Live - corresponding to the brown wire),
N (Neutral - corresponding to the light blue wire) and

⏚ (Ground - corresponding to the yellow and green wire).

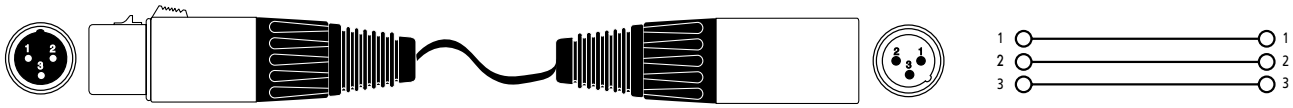


After connecting the wires to the insert, lead the cable through the housing and screw down the bushing

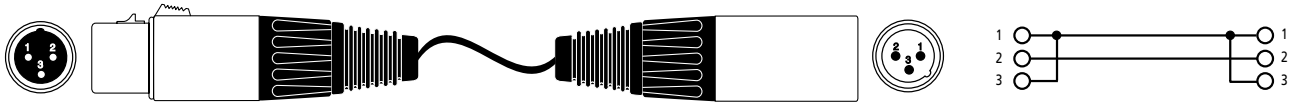
The connector shown in the preceding example is a POWERCON® model NAC3FCA, blue, similar to the one fitted to the mains power cable supplied with the product.
It fits the blue AC LINE IN (1) socket.
It is not compatible with the grey AC LOOP OUT (2) socket.
DO NOT FORCE THE WRONG PLUG TO FIT THE WRONG SOCKET !!!!!
In case you must assemble a cable to be connected to the AC LOOP OUT socket, use a grey model NAC3FCB POWERCON® plug.

1.5 - CONNECTION TO MIXER

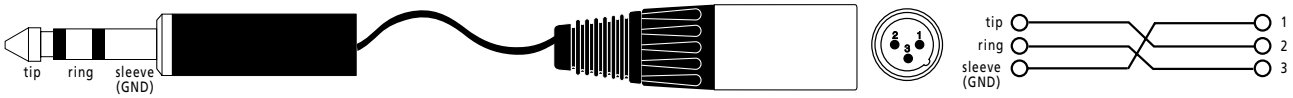
• If the mixer has XLR balanced outputs: use standard balanced XLR connectors.



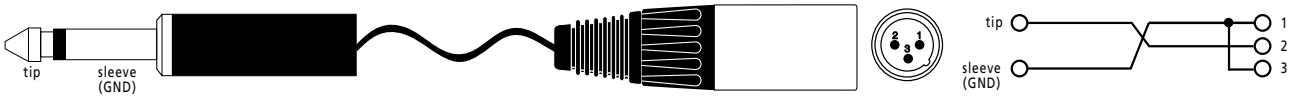
• If the mixer has XLR unbalanced outputs: in this case, unless using a Montarbo mixer, make sure that the XLR outputs on the mixer are unbalanced to IEC 268 standard 1 = GND, 2 = HOT, 3 = GND.



• If the mixer has JACK balanced outputs (stereo jacks): it is possible to use stereo jack-XLR adapters, wired according to
IEC 268, pin 1 = ground (sleeve), pin 2 = tip, pin 3 = ring.



• If the mixer has JACK unbalanced outputs (mono jacks): use suitable Jack-XLR male adapters unbalanced according to
IEC 268 pin 1 = ground, pin 2 = tip, pin 3 = ground.



• Always use only heavy gauge, high quality SHIELDED cables (signal cables).

• Always make sure that the mixer and the powered enclosures are switched off before connecting them.
This will avoid annoying noises and signal peaks, which can also be dangerous for the enclosures themselves.

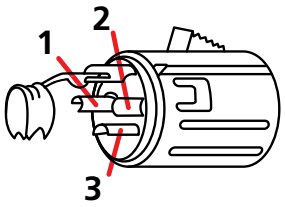
ENG

1.6 - SYSTEM WIRING

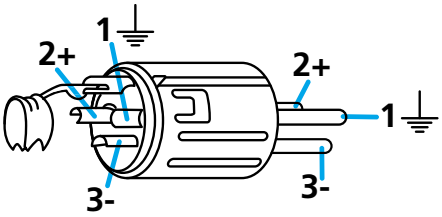
AC mains connection
- Make sure that the ac line voltage value corresponds to the one indicated on rear panel.
- Connect the mains supply cable to a socket fitted with a proven ground contact.

Wiring of signal cables

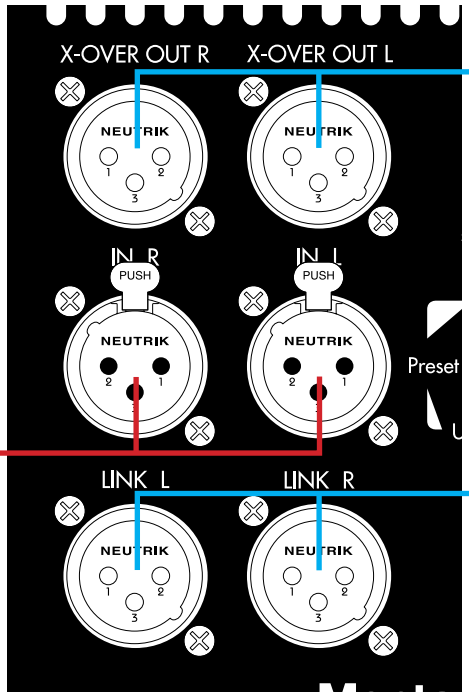
The input sockets IN (4L) and (4R) and the LINK sockets (5L) and (5R) are XLR 3 pole connectors, female (IN) and male (LINK).
They are wired according to IEC 268 (AES1492) standards:
pin 1 = ground, pin 2 = hot (+) , pin 3 = cold (-).
Use only screened cables (signal cables) of suitable size and quality.
Connector wiring is illustrated in the following images.



balanced XLR
FEMALE connector



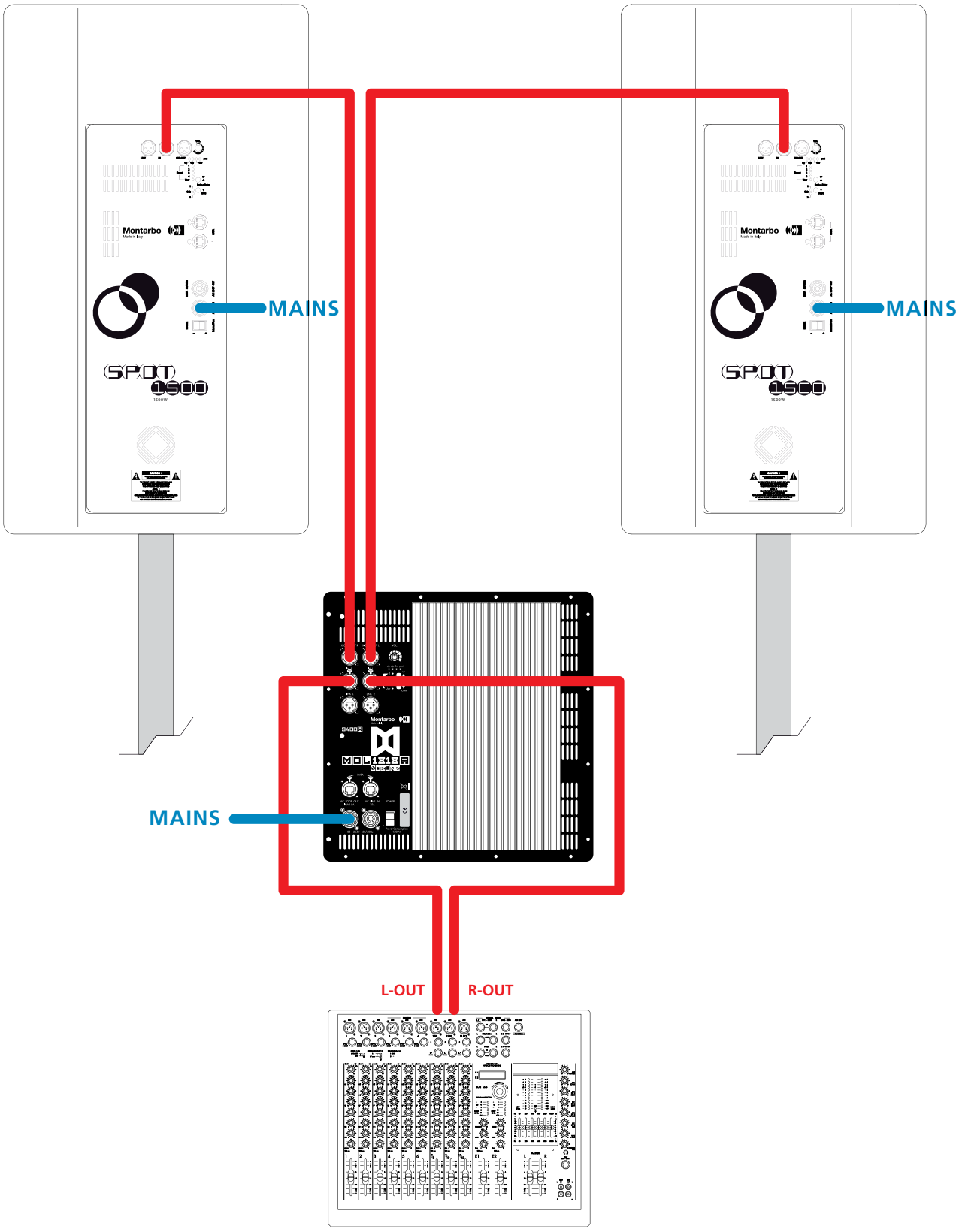
balanced XLR
MALE connector



balanced XLR
MALE socket

balanced XLR
FEMALE socket

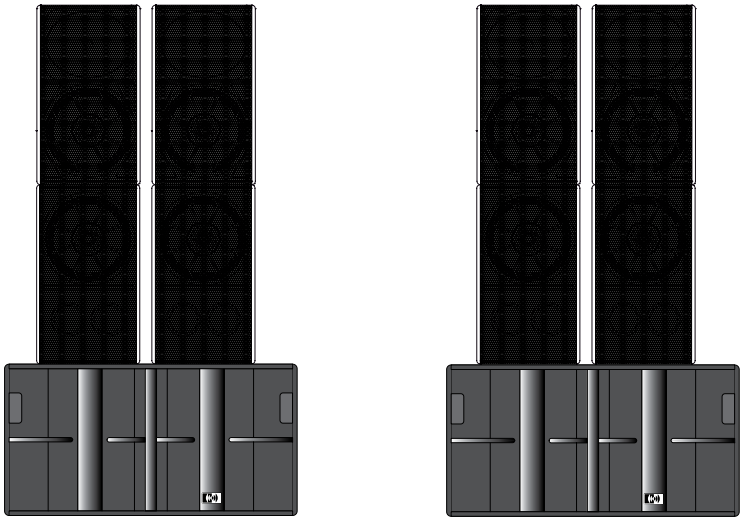
2 - CONNECTION EXAMPLES



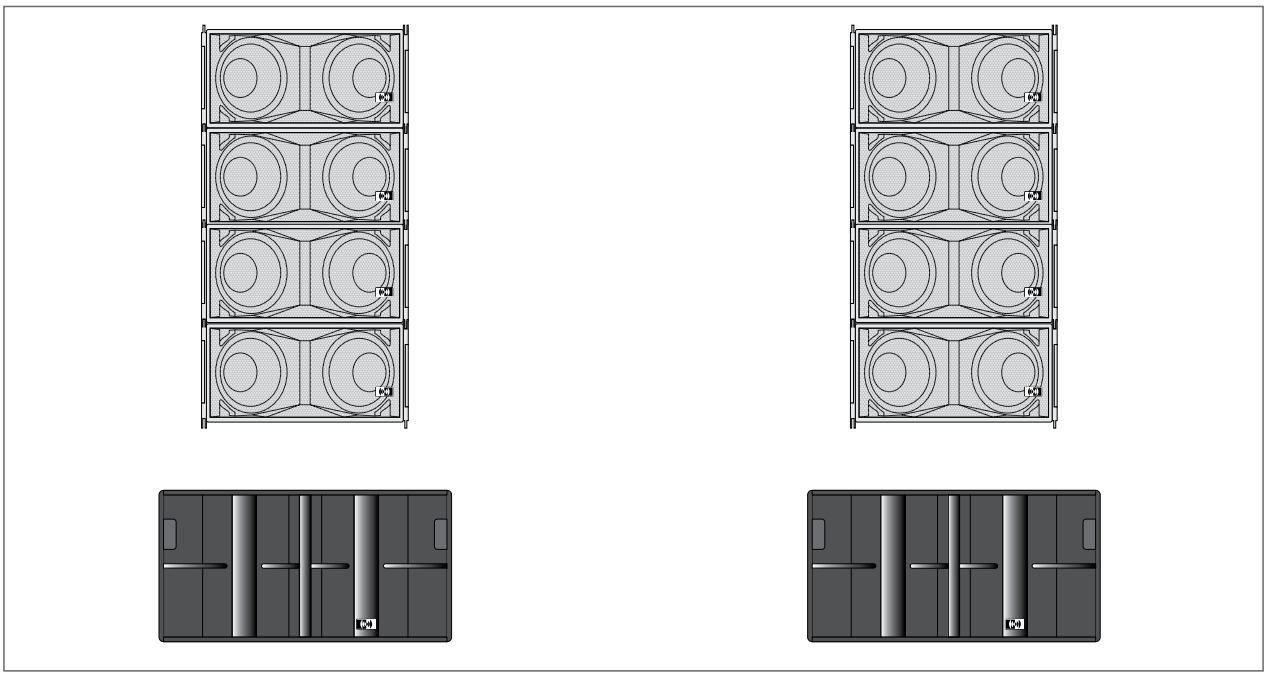
3 - CONFIGURATION AND ALIGNMENT EXAMPLES

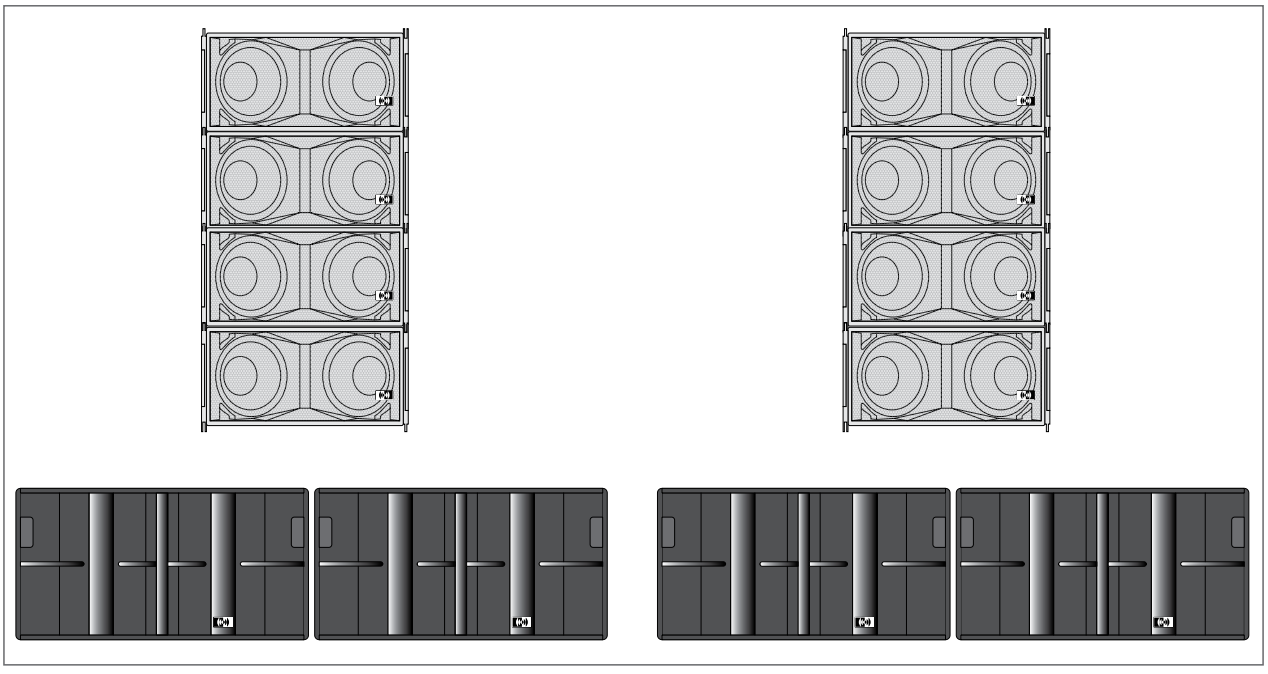
2 active bi-amped SPOT 1500 systems for each side + 1 band-pass MOL1818A subwoofer

2 active tri-amplified SPOT 2500T system + 1 band-pass MOL1818A subwoofer for each side

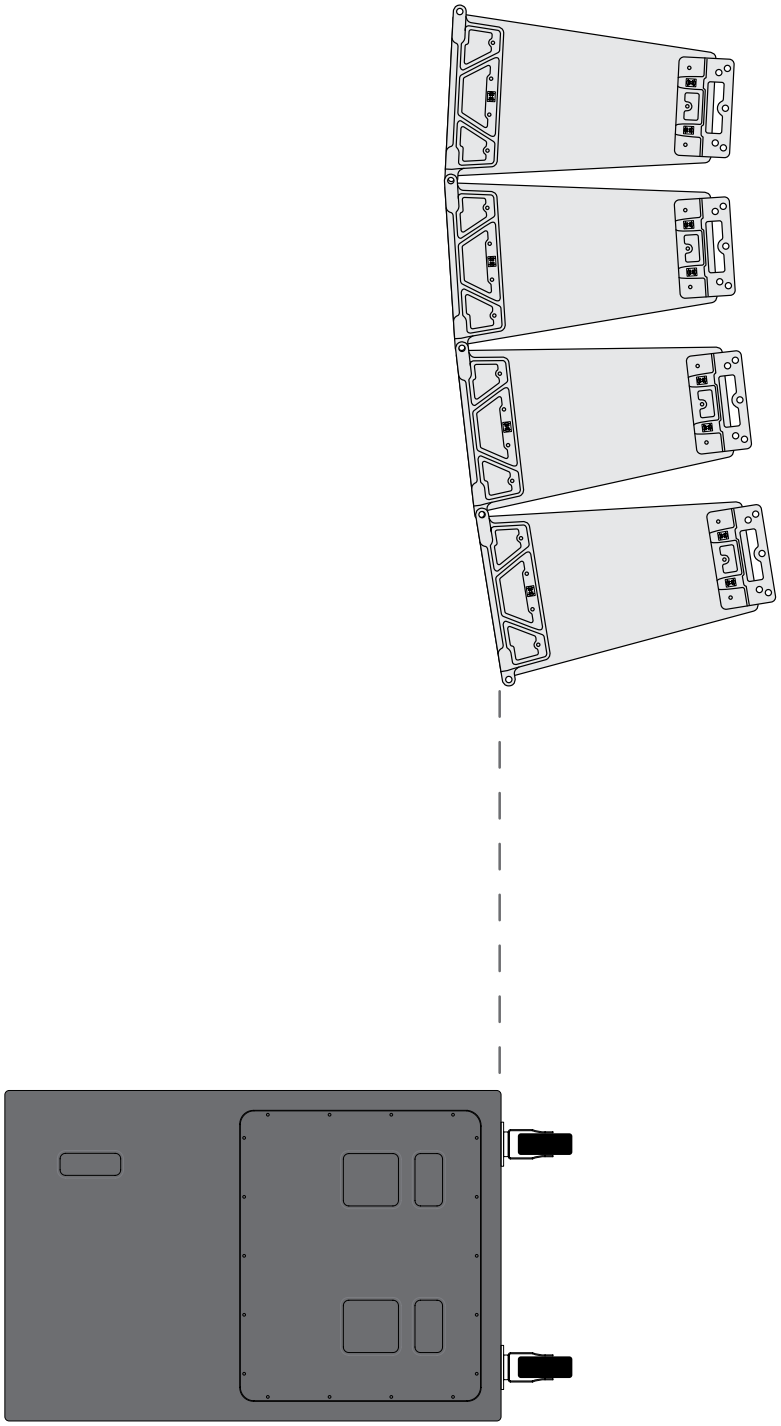


PalcoPlus: RA16 + MOL1818A





MOL1818A – RA16 ALIGNMENT



Note:
Add 2/4 ms of delay on the RA16, depending on the environment, or place the MOL1818A subwoofer approximately 1 m ahead of the last hung RA16. Always check the time alignment with the usual tools measure.

4 - OPERATION

4.1 - POWERING ON

Before connecting the active speaker systems to a mixer, make sure that all the active speaker's power switches are in the OFF position and that the mixer's master faders are at their minimum position.
To avoid signal peaks, first make the connections, then switch on the mixer first and after the active speakers.

Switch on the MOL1818A by setting the mains power switch (3) to the ON (I) position.
When switched on, all five LEDs (P1, P2, P3, P4 and P0) will light up, then after a few seconds only three of them will stay on; then, after a very short time, only the LED corresponding to the active preset (the preset that was loaded at switching off) will be lit.
During this "boot-up" process the fan will be on: this is normal.

It is now possible to use the system.
If needed, the volume may be adjusted with the potentiometer 6.
If a different preset must be loaded, follow the procedure described in the following paragraph.

4.2 - LOADING A PRESET FROM CONTROL PANEL

Refer to figure "**DSP controls**" on page 6
The active preset is indicated by the corresponding LED:
P1 - Preset 1 (green) indicates the first factory preset
P2 - Preset 2 (green) indicates the second factory preset
P3 - Preset 3 (green) indicates the third factory preset
P4 - Preset 4 (green) indicates the fourth factory preset
P0 - User preset (yellow): indicates the preset created and stored using the RAConLS software.
If no user preset has been created, the preset P0 is the same as P1.

The following table has a description of the four factory presets:

NUMBER	CONFIG. (LED)	DESCRIPTION
1	P1	**SINGLE** = One Sub
2	P2	**DOUBLE** = Two Sub Stacked
3	P3	**INFRA** = Low freq extended range
4	P4	**100Hz** = LPF freq at 100Hz
0	P0 + ...	**USER PRESET** = one of the above after being personalized with the PC program

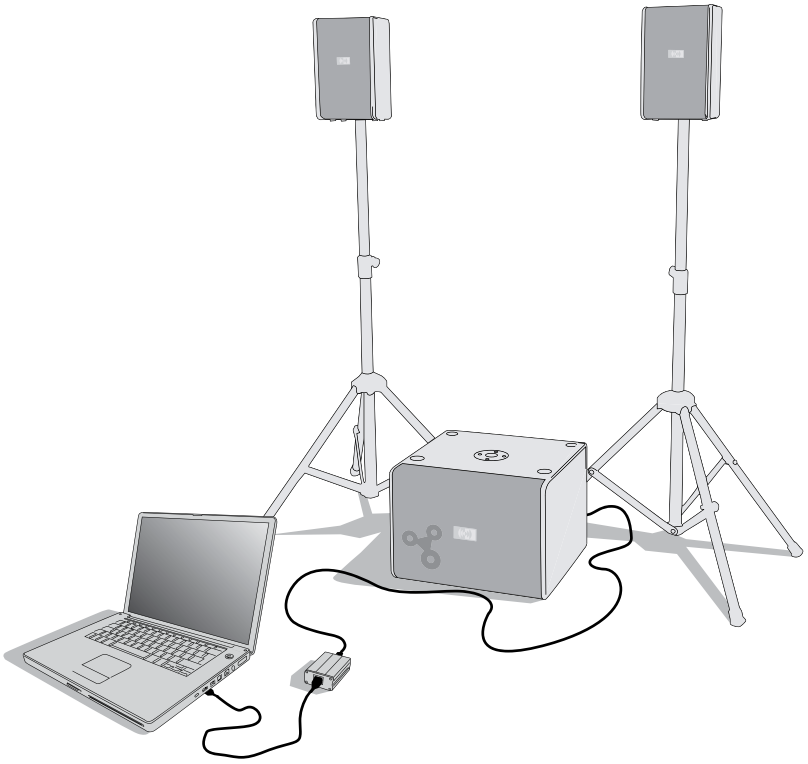
The **UP** and **DOWN** push-buttons make it possible to select the desired preset.
Push the UP button and the preset number increases; pushing the **DOWN** button and the preset number decreases.
The selected preset's LED will flash, but the new preset is not yet active.
To make it the active preset, push both the **UP** and **DOWN** buttons at the same time.
The new preset will be active after a few second delay and the LED will stop flashing.
During the presets loading phase, the system is muted.

4.3 - CONNECTION TO A PERSONAL COMPUTER

For this application the optional USB interface model LD2.4 is required. With it the user may control any combination of up to 10 active speakers system of the Montarbo FULL, SPOT, WIDE and MOL series.

Connect one of the DATA connectors (7) to the LD 2.4 interface with an ETHERNET CAT5 cable (with RJ45 plugs) and the USB port of the LD2.4 interface to a USB port of the Personal Computer with a USB cable (type A-B).

Connect the other active speaker systems to the first one by means of ETHERNET CAT5 cables, connecting the second DATA socket of the first speaker to a DATA port of the second speaker and so on up to the last one.



IMPORTANT: prior to connecting the LD 2.4 interface to the computer, the interface drivers must be installed in the PC, as described in the following chapter.

5 - RAConLS SOFTWARE

ENG

5.1 - HARDWARE REQUIREMENTS

- operating system: Windows® 98 SE or higher
- processor: Pentium® III 750 MHz or higher
- video card with 1024 x 768 pixel resolution - 16M colors
- RAM: 64 MB,
- free disk space for installation: 10 MB

5.2 - INSTALLATION

During the installation the USB cable MUST BE UNPLUGGED FROM THE PC.

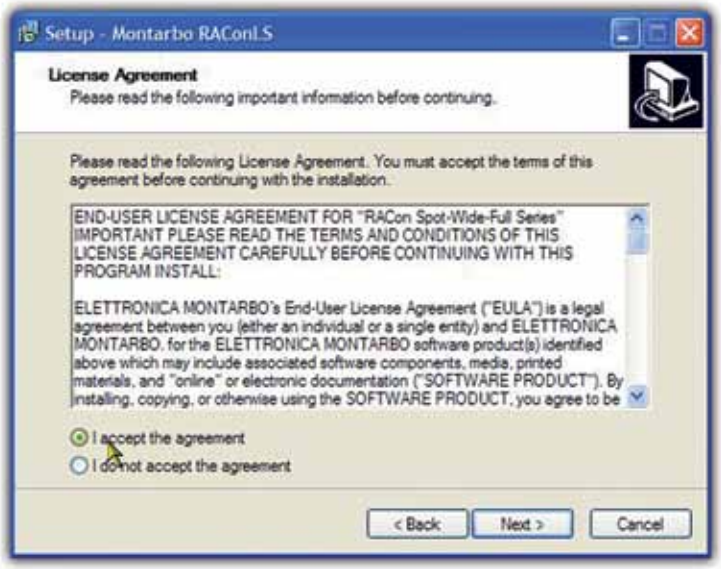
Caution: install the (RAConLS) version of the RACon software program specifically intended for use with the FULL, SPOT, WIDE and MOL series of active loudspeakers.
Do not use other versions specified for other Montarbo products.
Insert the CD that comes with the LD2.4 interface unit into the computer drive.
A self-executing installation program will be launched that will allow you to select the version of the program to be installed.
If the installation process does not start (the "auto run" function may be disabled in your PC), start the process manually by opening 'my computer' and double-clicking on the ***setup_RAConLS.exe*** file contained in the CD.

Click on the
RACon for Spot / Wide / Full series
Button

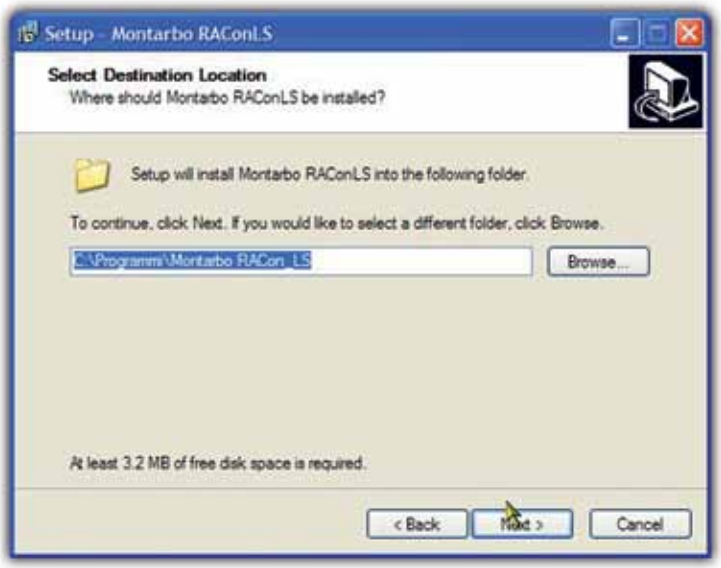
Setup - Montarbo RAConLS
Welcome to the Montarbo RAConLS Setup Wizard
This will install Montarbo RAConLS V1.0 on your computer.
It is recommended that you close all other applications before continuing.
Click Next to continue, or Cancel to exit Setup.
Next >
Cancel

Follow the instructions provided by the *setup wizard* to customize the installation

Click on the *Next* button.
The following window will open, asking you to accept the license agreement.


Setup - Montarbo RAConLS
License Agreement
Please read the following important information before continuing.
Please read the following License Agreement. You must accept the terms of this agreement before continuing with the installation.
END-USER LICENSE AGREEMENT FOR "RACon Spot-Wide-Full Series"
IMPORTANT PLEASE READ THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE AGREEMENT CAREFULLY BEFORE CONTINUING WITH THIS PROGRAM INSTALL:
ELETTRONICA MONTARBO's End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between you (either an individual or a single entity) and ELETTRONICA MONTARBO, for the ELETTRONICA MONTARBO software product(s) identified above which may include associated software components, media, printed materials, and "online" or electronic documentation ("SOFTWARE PRODUCT"). By installing, copying, or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, you agree to be
I accept the agreement
I do not accept the agreement
< Back
Next >
Cancel

If you want to continue the installation process, click on '*I accept the agreement*', and then click on '*Next*'.


Setup - Montarbo RAConLS
Select Destination Location
Where should Montarbo RAConLS be installed?
Setup will install Montarbo RAConLS into the following folder.
To continue, click Next. If you would like to select a different folder, click Browse.
C:\Programmi\Montarbo RACon_LS
Browse...
At least 3.2 MB of free disk space is required.
< Back
Next >
Cancel

This window will open, asking which folder you want the program installed into.

Write the folder name, or browse to search for it, or simply accept the default folder.

Setup - Montarbo RAConLS
Select Start Menu Folder
Where should Setup place the program's shortcuts?
Setup will create the program's shortcuts in the following Start Menu folder.
To continue, click Next. If you would like to select a different folder, click Browse.
Montarbo RACon
Browse...
Don't create a Start Menu folder
< Back
Next >
Cancel

The following window allows you to select the program's group name in the START Menu.

Setup - Montarbo RAConLS
Select Additional Tasks
Which additional tasks should be performed?
Select the additional tasks you would like Setup to perform while installing Montarbo RAConLS, then click Next.
Additional icons:
Create a desktop icon
Create a Quick Launch icon
< Back
Next >
Cancel

The following window allows you to create icons for the program on the Desktop and/or in the Quick launch bar.

Setup - Montarbo RAConLS
Ready to Install
Setup is now ready to begin installing Montarbo RAConLS on your computer.
Click Install to continue with the installation, or click Back if you want to review or change any settings.
Destination location:
C:\Programmi\Montarbo RACon_LS
Start Menu folder:
Montarbo RACon
Additional tasks:
Additional icons:
Create a desktop icon
< Back
Install
Cancel

Once the various options have been selected, the installation program is ready to copy the program's files to the PC.

Click Install botton to let the **RAConLS** program be installed on your PC.

ENG

After completing the installation of the **RaConLS** program, the process will continue with the USB driver for the **USBnet – LD2.4** interface, required for the PC to communicate with the speaker's DSP controllers via the RS485FD serial interface.

During the installation the USB cable MUST BE UNPLUGGED FROM THE PC.

Hardware Installation
The software you are installing for this hardware:
Universal Serial Bus controllers
has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.)
Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.
Continue Anyway
STOP Installation

While the USB driver is being installed the operating system will display a warning about failure of compliance regarding the Windows Logo testing program: click on *Continue* Anyway.

Setup - Montarbo RAConLS
Completing the Montarbo RAConLS Setup Wizard
Setup has finished installing Montarbo RAConLS on your computer. The application may be launched by selecting the installed icons.
Click Finish to exit Setup.
Finish

The following window will display when the **RAConLS** program setup process has been completed.

Now it is possible to plug in the USB cable and the LD2.4 interface.

Found New Hardware Wizard
Welcome to the Found New Hardware Wizard
Windows will search for current and updated software by looking on your computer, on the hardware installation CD, or on the Windows Update Web site (with your permission).
Read our privacy policy
Can Windows connect to Windows Update to search for software?
Yes, this time only
Yes, now and every time I connect a device
No, not this time
Click Next to continue.
< Back
Next >
Cancel

The PC will detect the new hardware and will add it to the system's registry.

Found New Hardware Wizard
This wizard helps you install software for:
Montarbo USBNet
If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.
What do you want the wizard to do?
Install the software automatically (Recommended)
Install from a list or specific location (Advanced)
Click Next to continue.
< Back
Next >
Cancel

The software is located on the PC hard drive so it is not necessary to search for it: select '*No, not this time*' and click *Next*.
In the following window the operating system will ask how it is to search for the interface driver:

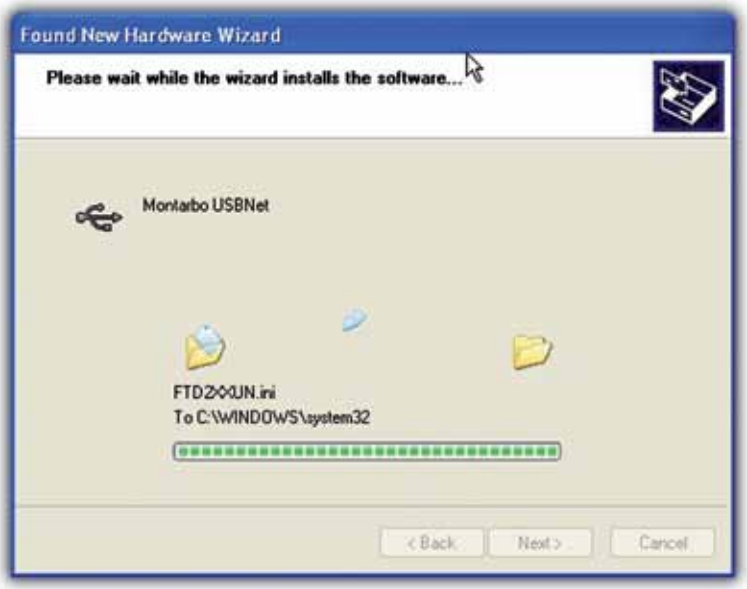
Hardware Installation
The software you are installing for this hardware:
Montarbo USBNet
has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.)
Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.
Continue Anyway
STOP Installation

Use the suggested method (recommended) and click *Next*.

As you did previously, ignore the Windows Logo compatibility message by clicking on *Continue* Anyway.

Hardware Update Wizard
Select the device driver you want to install for this hardware.
Select the manufacturer and model of your hardware device and then click Next. If you have a disk that contains the driver you want to install, click Have Disk.
Show compatible hardware
Model
Montarbo USBNet
This driver is not digitally signed!
Tell me why driver signing is important
Have Disk...
< Back
Next >
Cancel

If requested, select **Montarbo USBNet** and click on *Next*.



The installation process continues with the registration of the new hardware and its driver.

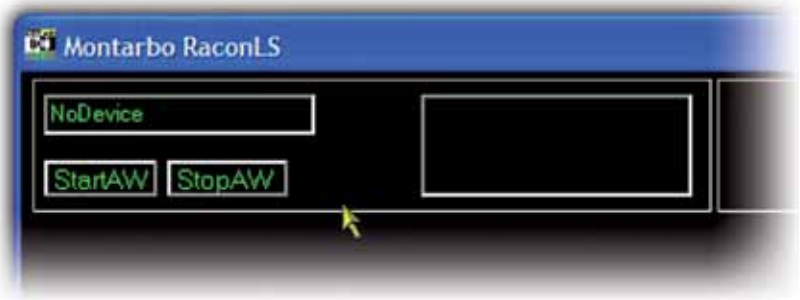
At the end of the process, the LD2.4 interface and the **Montarbo USBNet** are ready for use.

5.3 - USING THE PROGRAM

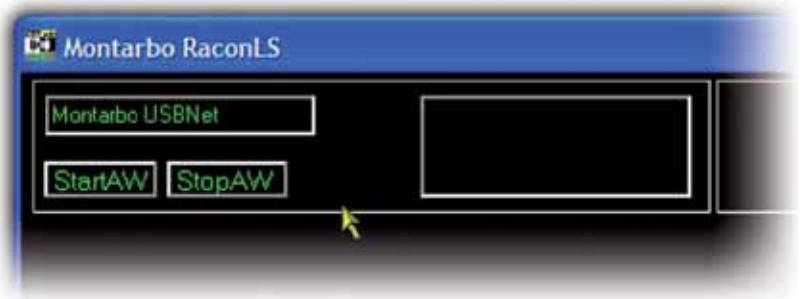
To start using the program, double click on the desktop icon.

The main program window will be displayed as in the following screen shot (in this case the speaker's registering procedure has not yet been executed, and the speaker's list is empty), or like the one at the following page (in which the program has been configured with a network of speakers).

At start-up the program will search for the LD24 USB interface. If there is no interface connected to the PC, the message window will show ***NoDevice***.



In this case, plug in the USB interface with an USB cable to the PC and wait for the Search... message to disappear.
The message window will show ***Montarbo USBNet*** for a short time, then ***Status OK***.



If the program has been previously used with a certain configuration of speakers, the upper-left window will display the list of the registered speakers, and the lower part of the screen will display a group of windows corresponding to the above speakers.

The first time the program is used and each time the configuration of the speakers is altered it will be necessary to register them in the program's database, so that the **RAConLS** program may acknowledge them and duly check them.

ENG

5.3.1 - Building the speaker's list

Each speaker system in the Montarbo's FULL, SPOT, WIDE and MOL series has, permanently written in the internal DSP's software, a unique ID (name) in the hexadecimal format 'Hxxxxxxxxxxxxxxx', that will distinguish it from all the others (a digital 'serial number').

To start building the speaker's list, click on the ***StartAW*** button (top left).

A small window will open to ask for a confirmation.
Click ***OK*** if you really want to build a new list, otherwise click Cancel.

After clicking OK, the program's windows will be empty.

To register a speaker in the list, push both the rear panel UP and DOWN buttons at the same time (see fig. MOL1818A DSP Connections and controls at page 8)
Repeat this operation for all the networked speakers, one at a time.
The speakers will send their ID to the program, which will register them in the list and will display their ID in the upper left window.

When done with the last networked speaker, click on ***StopAW*** to end the process.
The program has now built a speaker's list and the display will look like the following screen.

NOTE: the maximum number of speakers that may be controlled by the RAConLS program is 10.

5.3.2 - Main controller window

IMPORTANT: The networked speakers are displayed as Left / Right couples.
The two speakers in a L/R couple may be linked together and both controlled at the same time, as will be described in the following paragraphs.

The order in which the speakers are displayed is the same as the order in which they were registered by pushing the UP and DOWN buttons.

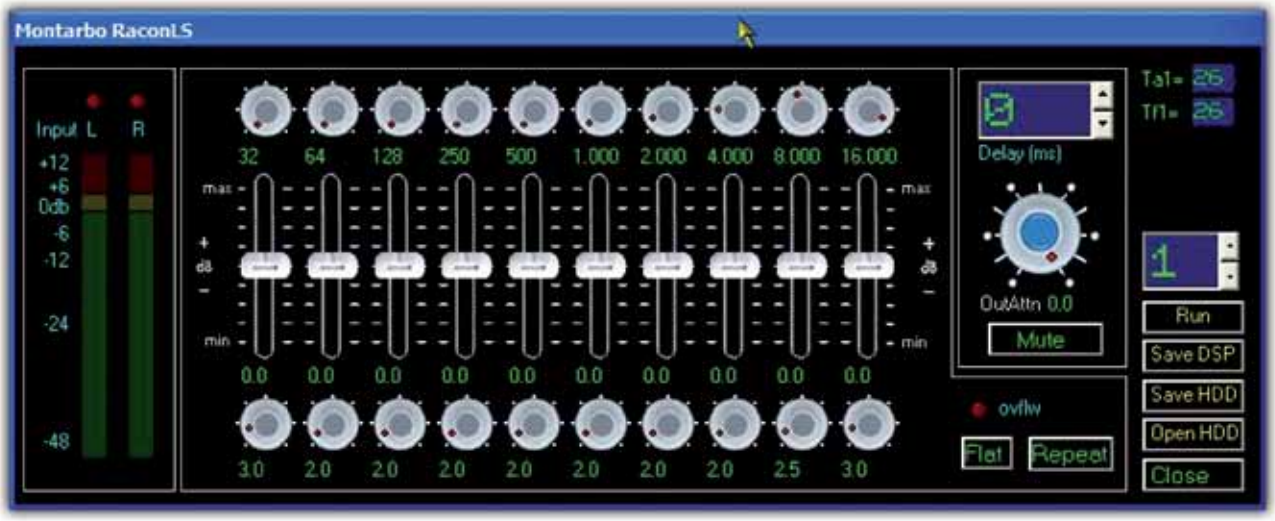
If you wish to group two speakers in a L/R couple (for example the two speaker that form the main stereo FOH system), the corresponding speakers must be registered in sequence, e.g. first/second, third/fourth, fifth/sixth, or seventh/eight, but not second/third etc.).

The windows will display the logos that identify the speakers' series, their unique ID in the hexadecimal format 'Hxxxxxxxxxxxxxxx' and their active Preset.

The ***Mute*** button (up-center) is the global mute command that acts on all networked speakers.

Inside the speaker's windows is a single ***Mute*** button that acts on the individual speaker.
By selecting the ***L&R Link*** tab (placed between the left and right speaker's windows) it is possible to simultaneously control two speakers (this is not possible for the stereo models such as the FULL612).
In this case both the ***Mute*** and ***EDIT*** pushbuttons of the Left speakers are disabled, because they are controlled by the those of the Right speaker.

Clicking on ***Edit*** will open the selected speaker's control windows.



This is the command window from which it is possible to work on all modifiable parameters.

At the left a stereo bar-graph indicates the input levels.

The red indicator light will go on when an A/D converter overload is detected.

The equalizer section includes 10 fully-parametric filters that make it possible to adjust the system's frequency response, to adapt it to a particular room's acoustics or to obtain a personalized response.

The default frequencies are set on standard octave-band centers so that the equalizer may be used as a standard octave graphic equalizer, but each filter is independent and for each one of them it is possible to adjust:
- center frequency, from 10 Hz to 18 kHz
- gain from -9.0 to + 9.0 dB
- Q (filter bandwidth) from 0.2 to 20.0

To adjust a parameter's value, place the cursor of the mouse onto the desired knob and move it while keeping the left button pressed down.

On rotary knobs it is possible to move the cursor to the minimum or maximum position (the cursor will change to a + or – sign), then adjust the parameter by clicking with the left button of the mouse (fine adjustment) or right button (coarse adjustment).

Two buttons on the lower portion of the window will allow you to enable/disable the equalizer (***Flat***) and to 'copy' the equalizer's setting to all the networked speakers (***Repeat***).

The ovflw indicator light comes on when the parameter's limits have been exceeded (e.g. maximum gain, low Q and frequency near the limits).

When the ovflw indicator is on, the equalizer's effective settings may be different from the ones shown by the knob settings.

On the upper-right side of the windows are displayed both the ambient (external) temperature (Ta1) and the power amplifier's temperature (Tf1).

On the right side there is displayed the volume control (output attenuation) window.

It is possible to adjust the volume with the OutAttn knob.
The attenuation range is from 0.0 to -32.0 dB, with 0.5 dB increments.
The current value is displayed under the control knob.
The Delay window displays the value of the global delay, set with the two arrow buttons.
The value can be adjusted by one millisecond increments (about 34 cm: 13 inches); the maximum value is 310ms (more than 100 meters: 334 feet).

The Mute button will ***MUTE*** the speaker.

5.3.3 - Management of Presets

The preset management window is shown in the lower right corner.
The upper number indicates the active preset that may be set using the two arrow buttons.
It is possible to save to the PC every adjustment made to the speaker's settings and then recall them later and load them as the active preset.

Once one of the factory preset options (numbered 1 to 4) or the user's preset (number 0) has been selected, it is loaded to the speaker's DSP by clicking ***Run*** and will become active after a delay of a few seconds.

If the preset has been edited (modified by changing the equalizer's setting or the delay) it can be saved on the PC hard disk by clicking the ***SaveHDD*** button, or can be stored in the speaker's DSP by clicking ***SaveDSP***.

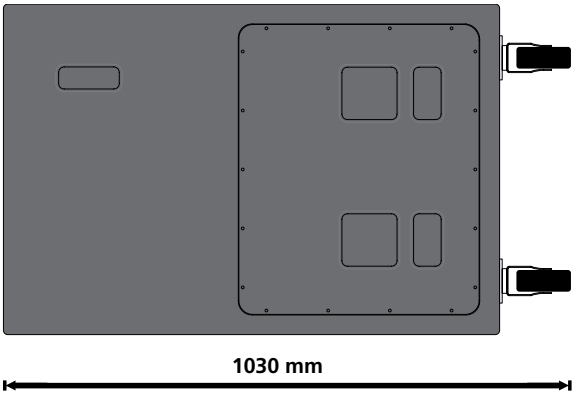
The ***OpenHDD*** button allows you to load a preset that has been saved on the PC's hard disk (or on any other memory device) and make it the active preset.

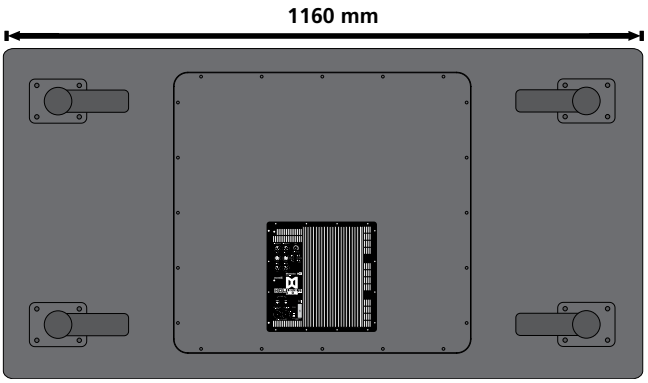
Important: it is not possible to permanently modify the DSP's factory presets (numbers 1 to 4).
It is possible to permanently store in the DSP an edited (modified) preset only as a User Preset (number 0).
To do so, follow this procedure: load one of the factory presets (1 to 4) and edit it (or load an edited one from the PC, by clicking on OpenHD), then save it as preset number 0 by clicking on SaveDSP.
This way the modified preset will replace the DSP preset number 0, and it may be recalled, even without the RAConLS program, by means of the speaker's rear-panel pushbuttons.
So, if the speaker's selected preset is the number 0 (User Preset), it will be the default preset at switch-on.

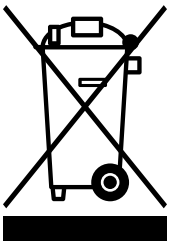
Any future updated preset which may be made available from Montarbo will be loaded the same way: first saved on the PC as preset files, then recalled and stored as described above.

6 - TECHNICAL DATA

Enclosures:	Bandpass-Horn
Tranducers:	2x 18" woofers, 4.5" voice coil
SPL Max:	144 dB
Amplifier:	1700W+1700W classe D
DSP:	56bit-180Mhz
Conversion:	24bit sigmadelta, Filtering, equalizer, delay, limiting, diagnostic (amplifier power control, amplifier temperature control, external temperature control) 5 presets, 1 of which is custom programmable, Remote control by PC (of up to 10 systems)
Connection:	Rj45 (phisical layer RS485), Montarbo Protocol.
Frequency response:	42Hz ÷ 90Hz (-3dB) / 35Hz ÷ 120Hz (-10dB)
Dispersion:	Omnidirectional
Dimensions (l x h x p):	1160 x 605 x 1030 mm
Weight:	111Kg







WASTE FROM ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Attention!
The crossed out wheeled bin symbol that can be found on this product means that the product is covered by the Waste from Electrical and Electronic Equipment Directive. The symbol is intended to indicate that waste from electrical and electronic equipment must be subject to a selective collection.
For more details on available collection facilities please contact your local government office or the retailer where you purchased this product.
The solid bar underneath indicates that the product has been put on the market after 13th August 2005.

INFORMATION ON PROPER DISPOSAL
Information on Disposal for Users (private households)
In the European Union Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!
Used electrical and electronic equipment should not be disposed of via the normal household waste stream but must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries (*) your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one. * Please contact your local authority for further details.
In other Countries outside the EU: If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

In Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.
Information on Disposal for Professional Users
In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it: please contact your Montarbo dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

In Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

In other Countries outside the EU: please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

The information contained in this manual have been carefully drawn up and checked. However no responsibility will be assumed for any incorrectness.
This manual cannot cover all the possible contingencies which may arise during the product installation and use.

Should further information be desired, please contact us or our local distributor.
Elettronica Montarbo srl cannot be considered responsible for damages which may be caused to people and things when using this product Specifications, features and pictorial material are subject to change without prior notice.

هام! التعليمات الخاصة بالسلامة والعناية

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

العربية

English

هام! التعليمات الخاصة بالسلامة والعناية

العربية

إنذار!

من أجل حمايتك أنت والآخرين ومن أجل عدم حدوث إلغاء لشهادة الضمان الخاصة بهذا المنتج، يرجى قراءة هذا الجزء من دليل الاستخدام بعناية قبل الشروع بتشغيل هذا المنتج.
لقد تم تصنيع وتصميم هذا المنتج بعناية فائقة ليتم استخدامه كنظام سماعات فعال في التطبيقات النموذجية الذي يقوم بتعزيز نظام الصوت أو نظام التسجيل الصوتي.
إن عملية الاستخدام لأغراض وتطبيقات أخرى لم يتم التنويه عنها عن طريق الشركة الصانعة حتى الآن والتي تتعلق بتصميم هذا المنتج، ولذلك تقع المسؤولية على عاتق المستخدم أو على الشخص الذي قام بتركيب نظام السماعات.

من أجل تفادي الحرائق أو التعرض لصدمة الكهربائية:
لا يجوز أن يتعرض الجهاز للتقطير أو الرش أو أية أشياء مليئة بالسوائل، مثل المزهريات، التي توضع على الجهاز. ولا تدع أي سائل يمكن أن يتسرب داخل المنتج.
وفي حالة تسرب أي سائل، قم على الفور بفصل التيار الكهربائي، وارجع إلى التعليمات الخاصة بالصيانة قبل عملية التشغيل مرة أخرى.
هذا المنتج مطابق إلى درجة ١ من العزل، وللاستخدام الأمن ننصح بتوصيل الجزء المحمي (الأرضي) مع المخرج الأرضي.
يرجى عدم وضع أي شمع مشتعل على سطح هذا المنتج أو أي مصادر أخرى.
قبل القيام بتوصيل هذا المنتج إلى التيار الرئيسي تأكد من الفولتيج الموجود على المخرج الرئيسي هو المطابق والمحدد على المنتج.
يجب أن يكون هذا المنتج موصول في مخرج أرضي متوافق مع شروط السلامة من خلال كيبل الكهرباء المرفق.
عند الحاجة إلى استبدال كيبل الكهرباء يرجى استخدام نفس النوعية حصريا بالمواصفات والخصائص.

يعتبر هذا المنتج موصول مع منفذ الكهرباء حتى لو كان المفتاح الكهربائي الرئيسي في حالة توقف ومؤشر الطاقة في حالة توقف. مادام المنتج موصول بالكهرباء فهذا يعني بان هناك خطر كامن بالجهد الكهربائي للمنتج، ولذلك وقبل البدء بأية صيانة يرجى التأكد من فصل الكيبل من المفتاح الرئيسي للتيار.
يرجى عدم وضع أي شيء على كيبل الكهرباء مطلقا، كذلك عدم وضع كيبل الكهرباء في الطريق حتى لا يتعثر به الناس عند المرور من فوقة، كذلك عدم الضغط عليه مطلقا.

يرجى التأكد من توفير مصدر للهواء من أجل تبريد المنتج قبل البدء بالتركيب.
يرجى عدم إغلاق مصدر الهواء للمنتج مطلق وكذلك إبقاء مساحة كافية للوصول إلى مفتاح الطاقة الرئيسي وكذلك الرابط الرئيسي في الجزء الخلفي.
عند الحاجة إلى استبدال أي فيوز خارجي، استبدله فقط بنفس النوع الأصلي والتصنيف كما هو مذكور على المنتج.
دائما تأكد بأن مفتاح التشغيل في حالة توقف قبل الشروع في أي خطوة بتوصيل المنتج بالتيار الكهربائي.

قبل المحاولة بتحريك المنتج وبعد تركيبة يرجى فصل جميع التوصيلات.
قيل القيام بفصل كيبل الكهرباء للمنتج، يرجى عدم سحب الكيبل مباشرة، قم بتثبيت جسم القابس أولا ومن ثم سحبه ببطء من مخرج التيار الكهربائي الرئيسي.

تحذير!

هذا المنتج لا يحوي قطع غيار خاصة تفيد المستخدم. من أجل تفادي حدوث أي صدمة كهربائية للمنتج يرجى عدم فتح هذا المنتج أو أزاحه الجزء الخلفي. ومن أجل الصيانة والخدمة يرجى الرجوع إلى وكيل مونتاربو الرئيسي في بلدك وإحضار المنتج إلى الأشخاص المخولين بالصيانة عن طريق الوكيل الرئيسي.

قبل تثبيت المنتج على أي سطح من أي نوع تأكد من الشكل والحجم وقوة التحمل أن تكون مطابقة لحجم ووزن المنتج عن طريق سلسة، كذلك يرجى بأي حال من الأحوال عدم تعليق المنتج على مكان معين إلا إذا كان ينصح به من قبل المصنع مثل (الحبال، السلاسل، الأحزمة أو المقبض المحمولة المتوسطة الحجم، كذلك البراغي، المنجل أو غيره). وفي حالة إذا كان المنتج مزود من المصنع بمتراس (للتركيب) على الحائط، يجب دائما التأكد قبل التركيب ومعاينة قوة تحمل هذا الجزء الصلب إثناء الحمل أو تعليق المنتج على سطح معين بحيث أن يكون مطابق لمواصفات السلامة من حيث الوزن والنسبة الموضوعة من قبل الشركة المصنعة.

من أجل تجنب أي صدمات أو ركلات أو أي تأثير على المنتج دائما قم بتوفير مكان خاص لحفظ المنتج وكذلك عدم السماح لأشخاص غير مؤهلين لتركيب المنتج، وفي حالة استخدام المنتج بالقرب من دواليب الأطفال والحيوانات فأن المراقبة والإشراف هنالك مطلوب.
يمكن أن يصدر هذا المنتج ضغط صوتي عالي والذي يشكل خطر على النظام السمعي، دائما تجنب التشغيل لمستويات عالية وفي حالة إذا كان أي شخص قريب للمنتج (يجب أن تكون هنالك مسافة متر على الأقل).

يرجى عدم تعريض الأطفال لمصدر ذو صوت عالي.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

English

WARNING!
In order to protect your own and other's safety and to avoid invalidation of the warranty of this product, please read this section carefully before operating this product.

This product has been designed and manufactured for being operated as active speaker system in the applications typical of a sound reinforcement system or a sound recording system. Operation for purposes and in applications other than these has not been covered by the manufacturer in the design of the product, and is therefore to be undertaken at end user's and/or installer's sole risk and responsability.

TO AVOID THE RISK OF FIRE AND/OR ELECTRIC SHOCK:
The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. Never let any liquid, as well as any object, enter the product. In case, immediately disconnect it from the mains supply and refer to servicing before operating it again.

This unit conforms to CLASS I insulation, and for safe use it is required that the protective earth contact is connected to a grounded (earthed) outlet.

Never place burning candles or other sources of open flame on top of the device.

Before connecting this product to the mains supply, always make sure that the voltage on the mains outlet corresponds to that stated on the product.

This product must be connected only to a grounded mains outlet complying to the safety regulations in force via the supplied power cable.

In case the power cable needs to be substituted, use exclusively a cable of the same type and characteristics.

This device is connected to the power line even when the mains switch is in the 'O' (=off) position and the power indicator is off. As long as it is plugged in there are dangerous electrical potentials inside the device, so, before undertaking any sort of maintenance work etc., always make sure it has been unplugged from the mains socket.

Never place any object on the power cable. Never lay the power cable on a walkway where one could trip over it. Never press or pinch it.

Never install the product without providing adequate air flow to cool it.
Never obstruct the air intake openings on it. Leave enough room to get to the mains power socket and the mains connector on the back panel.

In case the external fuse needs replacement, substitute it only with one of the same type and rating, as stated on the product.
Always make sure the Power switch is in its 'O' (=off) position before doing any operation on the connections of the product.

Before attempting to move the product after it has been installed, remove all the connections.

To disconnect the power cable of this product from the mains supply never pull the cable directly. Hold the body of the plug firmly and pull it gently from the mains supply outlet.

CAUTION!
This product does not contain user serviceable parts.
To prevent fire and/or electrical shock, never disassemble it or remove the rear panel. For maintenance and servicing always refer to the official Montarbo Distributor in your Country or to qualified personnel specifically authorized by the Distributor.

Before placing the product on a surface of any kind, make sure that its shape and load rating safely match the product size and weight. Never attempt to hang the product by any means not expressly provided or approved by the manufacturer (i.e. ropes, chains, belts or whatever medium, through carrying handles, bolts, hooks or whatever). In case the product is factory-fitted with specific mounting hardware, always verify before installation that the lifting and/or hanging system you intend to use is of a proper type and can carry the product weight with the safety ratio required by the regulations in force.

To avoid shocks, kicks, or whatever action, always reserve a protected area with no access to unqualified personnel as installation site of the product. In case the product is used near children and animals, closest supervision is necessary.

This product can generate very high acoustic pressures which are dangerous for the hearing system. Always avoid operation at loud levels if anyone is excessively near to the product (at least 1 m of distance).

Never expose children to high sound sources.

MOL 1818 SUBONE

©2014 Elettronica Montarbo srl| M000061 | Rev. 00

PROFESSIONAL LOUDSPEAKER SYSTEM

Elettronica Montarbo

Elettronica Montarbo srl
via G. di Vittorio 13 | 40057 Cadriano Granarolo Emilia (BO) ITALY
T +39 051 6047711
F +39 051 765226
@ mail@montarbo.com
www.montarbo.com

Company under the control of EKO Music Group SpA

Montarbo®
made in Italy